

CALLE MAYOR

478

INTERNET

El Museo Gustavo de Maeztu estrena web

PUEBLO A PUEBLO

Muzqui, valle de Guesálaz

ACTIVIDADES

Los caldereros anunciaron el Carnaval

EL FRÍO CONGELA TIERRA ESTELLA



www.revistacallemayores.es



Gracias por dejarnos conducir su satisfacción.

AUTOMÓVILES MARCO
2011 Peugeot Quality Awards **BRONCE**

Dedicado a todos nuestros clientes.

Hemos recibido el Bronce en los 2011 Peugeot Quality Awards, un premio que acredita nuestro compromiso con la excelencia en la calidad de servicio. Y queremos dedicárselo a nuestros clientes. Su satisfacción es la mejor recompensa para nosotros y con esa actitud tratamos de ganarnos su confianza. Gracias por darnos la oportunidad de conducir su satisfacción.



AUTOMÓVILES MARCO Estella · Tudela · www.marco.es

Sigue el hilo y verás que
Calle Mayor es mucho más...



publicaciones

revistas,
libros,
boletines,
memorias...

imagen y diseño

logotipos,
imagen corporativa,
folletos,
ilustración...

comunicación

asesoría,
boletines electrónicos,
gabinete de prensa,
planes de comunicación...

diseño web

páginas web,
alojamiento,
dominios,
redes sociales...

descúbrenos

y mira lo que hacemos en:

www.callemayor.es



Además puedes continuar
leyendo esta revista en
www.revistacallemayores

El invierno llegó

El invierno riguroso se hizo esperar, pero no faltó a su cita. Si alguien pensaba que este año las bajas temperaturas y el hielo iban a pasar de largo, se equivocó. Claro, que en cuanto a la nieve, sólo los puntos altos han contado con su privilegio. Los tejados de Estella y sus campos más próximos apenas se han visto acariciados por un suave manto blanco. El frío continuará congelando Tierra Estella en los próximos días.

A pesar de las bajas temperaturas, la actividad no se ha paralizado en la comarca. Las calles se han visto animadas, no por la nieve, pero sí por las diferentes kalejiras que las han llenado de música y color. Es el caso de los Caldereiros anunciando el Carnaval y de los alumnos de Lizarra Ikastola, que cantaron coplas a Santa Águeda. Quizá Santa Águeda, la santa de las cosechas, pueda traer agua y nieve en este invierno seco a Tierra Estella.

¡Volvemos en quince días!

☞ CALLE MAYOR



04



10



18



12



16



21



22



24



28

CALLE MAYOR
Publicación quincenal de información general de Tierra Estella.
Dirección
C/ García El Restaurador, 10-2º D
31200 ESTELLA NAVARRA
Teléfono: 948 55 44 22
E-mail: cm@callemayor.es
Web: www.callemayor.es

Director Andrés Alonso Benito
Redacción M^a Puy Rodríguez Gómez / Raquel Mauleón Paternáin
Fotografías Raúl Vergarachea Garrués
Diseño y maquetación Félix Iruzubieta Magaña
Diseño de publicidad Javier Flamarique / Alfredo de los Ojos
Departamento de internet Eneko Erce / Maribi Benito / Iñaki Cantalapiedra / Xabier García
Publicidad Jorge Andueza Díaz
Impresión Gráficas Lizarra S.L.

Depósito Legal NA. 1071.- 1992

478

CALLE MAYOR ES UNA REVISTA ABIERTA A TODAS LAS OPINIONES, PERO NO NECESARIAMENTE SE IDENTIFICA CON TODAS LAS DE SUS COLABORADORES Y ENTREVISTADOS



08

PLENO MUNICIPAL DE FEBRERO



12

ASOCIACIÓN WALDORF TIERRA ESTELLA



15

DÍA DE LA PAZ EN LAS ESCUELAS



Panorámica del centro de Estella. Los tejados lucían ligeramente nevados el sábado día 4 a media tarde.

Llegó el frío, pero la nieve pasó de puntillas

4

EL INVIERNO LLEGÓ EN FEBRERO, CON TERMÓMETROS BAJO CERO, HIELO Y VIENTO EN TIERRA ESTELLA

Después de unos meses de temperaturas cálidas para la época del año, el invierno llegó. La ola de frío continental, procedente del Este, alcanzó el extremo Oeste de Europa. En Navarra y en la comarca Tierra Estella, se alcanzaban temperaturas mínimas y los termómetros apenas superaban los cero grados. El frío era la tónica general, también el hielo, mientras que las escasas precipitaciones solo dejaron nieve en los puntos altos de la merindad. En el resto de la comarca, un fino manto blanqueaba los campos y acariciaba los tejados de Estella, sobre todo el jueves 2 y en la tarde del sábado día 4. Según las previsiones de la Agencia Estatal de Meteorología (Aemet), el frío no abandonará Navarra en los próximos días.



Clínica Dental Dr. Pablo Herce

Centro Médico Dental Altamente Cualificado

IMPLANTES - ORTODONCIA - ESTÉTICA - PADI
BLANQUEAMIENTOS - PRÓTESIS

Plaza Santiago, 52 - ESTELLA / LIZARRA

T. 948 55 45 15





El frío obliga a llevar ropa.



La fuente de Villamayor de Monjardín se heló.

+ MÁS

Consejos de salud ante el frío intenso

EN EL HOGAR:

- Mantener el calor evitando corrientes de aire y pérdidas de calor por puertas y ventanas. Cerrar las habitaciones que no se utilicen.
- Tener cuidado con las estufas para evitar riesgos de incendio.
- Abrigarse mucho si no se dispone de calefacción.

ALIMENTACIÓN:

- Hacer comidas calientes que aporten la energía necesaria y calor (legumbres, sopa y pasta).
- A lo largo del día y antes de acostarse, tomar bebidas calientes.
- El alcohol hace que el cuerpo pierda calor.

FUERA DE CASA:

- Evitar en lo posible salir a la calle, sobre todo las personas mayores o con enfermedades crónicas.
- Si es preciso salir al exterior y, si hay mucho viento, permanecer expuesto el mínimo tiempo posible, utilizar prendas de abrigo resistentes al viento y la humedad.
- Evitar el ejercicio físico intenso.

VIAJES EN COCHE:

- En la medida de lo posible, evitar los desplazamientos. Si resulta indispensable viajar, infórmese de la situación meteorológica y del estado de las carreteras.
- Revisar el estado del vehículo y llevar el depósito lleno.
- Evitar las carreteras heladas o con nieve.
- Llevar siempre cadenas.
- Llevar radio, un teléfono móvil, linterna, pilas, alimentos, agua, mantas, ropa de abrigo y la medicación habitual.
- Extremar precauciones en la conducción.
- En caso de quedar bloqueado: permanecer dentro del coche, cubrirse con todas las ropas de abrigo, permanecer despierto y mover las extremidades.

El viernes día 3 se vivía una de las jornadas más invernales. El frío y el estado de las carreteras en las zonas altas impedían a los alumnos del colegio público Las Améscoas atender sus clases. Se suspendía el transporte público y, como consecuencia, las actividades lectivas para sus 67 alumnos. Durante esa mañana también se venían afectados cerca de un centenar de alumnos de la zona norte de Navarra y de Tierra Estella por los retrasos o cancelaciones del transporte escolar.

A primera hora de la mañana del día 3, permanecía cerrado el puerto de Urbasa y eran necesarias las cadenas o los neumáticos de invierno en otros cinco puertos de montaña de la red secundaria, incluido el puerto de Lizarraga.

LOS 67 ALUMNOS DEL COLEGIO PÚBLICO LAS AMÉSCOAS, EN ZUDAIRE, NO PUDIERON ACUDIR A CLASE

Primera Comunion nueva colección

infantil

C/ COMERCIO, 2 • ESTELLA
T. 948 55 06 25

PIDE tu Menú de COMUNIÓN

Don restaurante / catering

Menú menú del día

platos combinados

platos para llevar

Pº Inmaculada, 70 • Tel. 948 55 60 87 • ESTELLA

anasaps Asociación Navarra para la Salud Mental

5 años COMPROMETIDOS

- ✓ Servicios para Familiares y Cuidadores/as
- ✓ Servicios para Personas con Enfermedad Mental
- ✓ Servicios para La Sociedad
- ✓ Voluntariado

“acércate e infórmate”

Plaza de Santiago 37, 31200 ESTELLA • Tel.: 948 55 40 06
E-mail: estella@anasaps.org • Web: www.anasaps.org

Mod Alicia

TEJIDO Y CONFECCIÓN A MEDIDA
CORTAR Y PROBAR

C/ Mayor, 9 - T. 948 556 684 - ESTELLA



Helada fuente de Ayegui.



La temperatura bajo cero es la tónica de los últimos días en Tierra Estella.



Gorros, bufandas y guantes son imprescindibles para combatir las bajas temperaturas.

Mientras que la ola de frío continental afectaba en la primera semana de febrero, el domingo día 5 llegaba a Navarra un frente frío polar marítimo que dejaba durante el fin de semana records en cuanto a temperaturas. El lunes día 6, el frío se relajaba un poco, pero el martes volvía a adquirir una intensa presencia con aire polar.

En Tierra Estella, la segunda semana de febrero, hasta el domingo día 12, se presenta con temperaturas que difícilmente superan los cero grados, con una cota baja de nieve, pero sigue sin preverse precipitaciones. Según los datos que Aemet publica en su página web, las precipitaciones en forma de nieve podrían llegar la siguiente semana, a partir del martes 21. El frío continúa. •



Hasta los perros lucen sus más cálidas galas.

CONTINUARÁ
EL FRÍO EN
LA TERCERA
SEMANA
DE FEBRERO

La información que necesita, de forma clara y sencilla

Susana Larramendi Gorría

Asesoramiento personalizado adaptado a las necesidades de particulares, autónomos y pequeñas empresas

Contabilidad	<ul style="list-style-type: none"> • Organización y puesta al día de contabilidades. • Apertura y cierre de ejercicios. • Informes contables.
Gestión	<ul style="list-style-type: none"> • Facturación. • Cobros y pagos. • Control de costes.
Impuestos	<ul style="list-style-type: none"> • IRPF. Declaración de la renta (y de años anteriores) • IVA. • Sociedades.
Varios	<ul style="list-style-type: none"> • Constitución de sociedades. • Subvenciones a la inversión y por inicio de actividad. • Elección del mejor sistema para tributar (módulos, estimación directa, etc.)

Móvil: 606 14 63 54 • 31200 ESTELLA - LIZARRA • E-mail: sularramendi@telefonica.net

MURIETA
noticias y fotos del siglo XX

LIBRO

Murieta
noticias y fotos del siglo XX

DE VENTA EN:
Bar Etayo (Murieta)
Patxi Cervantes
T. 630 082 499



ENCUESTA FOTOGRAFICA I

¿Cómo hace frente a la ola de frío?

Más frioleras ellas que ellos, los vecinos de Tierra Estella recurren a la ropa de abrigo y a las múltiples capas para combatir las bajas temperaturas de estos días, que no superan los cero grados en las calles. En casa, aseguran, la calefacción alta y las ventanas y persianas cerradas contribuyen a mantener el calor del hogar y un ambiente confortable. La ola de frío en Europa, que llega también hasta el Oeste, apenas ha dejado precipitaciones. La nieve se resiste a una aparición copiosa en un invierno fundamentalmente seco.



Begoña Caridad Basterra
66 años. Dicastillo
Jubilada



"Lo llevo bastante bien pero tapándome mucho. Llevo más capas que una cebolla. Camiseta, jersey, chaquetón, bufanda doble, guantes y el pañuelo para la moquita".



Juan Solozábal García
66 años. Estella
Jubilado.



"Yo no soy friolero, hoy es el único día que me he subido la cremallera hasta arriba. Debajo llevo la camiseta, la camisa y el jersey. En cualquier caso, voy bien".



Cristian Renner Bartolomé
17 años. Estella
Estudiante.



"Abrigándome, aunque no soy friolero. Llevo camiseta de manga corta, sudadera y encima la chaqueta de pelo. Tampoco me parece éste un frío exagerado. He vivido en León y allí he pasado mucho más frío en otras ocasiones".



Isabel Ortigosa Laita
48 años. Lezáun
Cartera



"Yo me abrigo muy bien porque voy a estar cuatro horas en la calle. Llevo mayas y camiseta térmica y voy forrada en lana. El jersey y el abrigo gordo no faltan, tampoco la bufanda grande y los guantes. Hace mucho frío, pero en otras ocasiones a bajo cero también he repartido cartas".



Marimar Aramendía García
46 años. Estella
Camarera



"Toca abrigarse para salir a la calle y cerrar ventanas y persianas en casa para mantener el calor, pero esto es el invierno. La gente se asusta de cosas, como el frío, que siempre hemos tenido. Lo anormal son las temperaturas altas de estos días atrás".



Paco Ciordia Múgica
75 años. Estella
Jubilado



"En casa tengo la calefacción a tope y a la calle salgo lo necesario, eso sí, bien abrigado. El problema no es el frío, sino el hecho de que ni llueva ni nieve. Y tiene que nevar, los ríos y las fuentes bajan con poca agua".



Las familias con ayuda de renta básica han crecido un 265% en Estella desde 2007

SE TRATA DE UN APOYO ECONÓMICO COMPLEMENTARIO DESTINADO A LOS HOGARES SIN RECURSOS PARA CUBRIR LAS NECESIDADES PRIMARIAS



Imagen tomada durante la sesión plenaria del primer jueves de febrero.

La alcaldesa de Estella, Begoña Ganuza, destacó durante la sesión plenaria de febrero que el número de familias beneficiarias de la ayuda de renta básica ha crecido un 265% en los últimos cinco años. Mientras que en el año 2007 eran 98 las familias que la recibieron, el número fue creciendo progresivamente hasta llegar a las 260 en 2011. Los servicios sociales del Ayuntamiento gestionan una ayuda que entrega el Gobierno de Navarra previa valoración de cada solicitud.

Los datos se ofrecían en el salón de plenos como consecuencia de la pregunta que lanzó el concejal de IUN, Jesús Martínez, en el turno de ruegos. Su inquietud venía derivada por retrasos en los trámites y en la percepción de la ayuda por parte de los solici-

CLAVES

RENTA BÁSICA

La renta básica es una ayuda económica complementaria y subsidiaria de los ingresos de la unidad familiar. El objetivo es cubrir las necesidades básicas de los hogares que carecen de recursos económicos y fomentar la incorporación social de las personas en situación de exclusión. La cantidad máxima no puede superar el 150% del Salario Mínimo Interprofesional (SMI) y el mínimo es el 10% del SMI mensual (64,14 euros). El importe varía en función del número de miembros que integran la unidad familiar. La renta básica se concede por periodos de seis meses, pero previa propuesta del Servicio Social de Base, el periodo puede llegar a los doce meses. Los beneficiarios están obligados a un acuerdo de incorporación socio-laboral con objetivos de inserción.



FL Fisioterapia Lizarra
 Masajes - Deportes - Terapias Manuales
 Iker Zárate Gastón (FISIOTERAPEUTA)
 Navarra Villoslada, 2 - 1ºB - ESTELLA - LIZARRA
 Tel. 948 55 31 50

ZULOAGUIERO
 Abierto desde las 5 de la tarde
 C/ Puy 51 - T. 948 54 62 61 - LIZARRA

Errepikaraziko dizugul
 ¡Vamos a hacer que repitas!
NUEVA TEMPORADA
 sidrería-sagardotegia
Etxesakan
 Menú de sidrería
 • Chorizo a la sidra
 • Tortilla de bacalao
 • Bacalao con pimientos
 • Chuletón / Costillas de cordero
 • Sidra / Vino
 • Queso, membrillo y nueces
 • Café y chupito
 Menú infantil
30 € **12 €**
 Gestionamos tu taxi o autobús
 T. 948 556 769 - M. 647 086 222
 GARISOAIN (Valle de Guesálaz)

FOGONES LA ENCINA
 Pza. Santiago, 24 • ESTELLA - NAVARRA
 T. 948 55 46 39
 e-mail:fogoneslaencina@terra.es

CHIMENEAS



tantes. Según explicó la primer edil, el trámite comienza con la solicitud en el Ayuntamiento de Estella.

Los técnicos realizan una primera valoración de la situación familiar mediante una o dos entrevistas y una visita domiciliar para poder redactar el informe y remitirlo al Gobierno de Navarra, que hará también una segunda valoración. "El servicio social de base está tardando quince días en realizar las tramitaciones, a pesar de que el plazo es de un mes. Lo que ocurre es que luego se retrasa. El Gobierno de Navarra está valorando las solicitudes de la primera semana de septiembre de 2011", expresó.

Los retrasos no se están produciendo solamente en el proceso de resolución, también a la hora de los cobros. Muchas familias con la ayuda concedida están sufriendo aplazamientos que varían de mes y medio a seis meses. Alcaldía quiso dejar claro que de los retrasos el Ayuntamiento no es responsable. "Nuestros trabajadores del servicio están atendiendo a mucha gente que solamente quiere informarse sobre los retrasos. De 26 atenciones, 22 han sido para pedir explicaciones", añadió.

Ley de dependencia

Otro asunto, también de carácter social, se abordó en el pleno gracias a la moción presentada por el PSN. Nela Rodríguez leyó un texto por el cual pedía instar al Gobierno de Navarra a que no aplique la moratoria del Gobierno de España para la Ley de Promoción de la Autonomía Personal y Prevención de la Dependencia. El acuerdo pedía volver al calendario original, de tal manera que las personas dependientes moderados puedan recibir ayudas, paralizadas con la moratoria. "El coste para el Gobierno de Navarra es tan sólo de 63.000

DURANTE LA SESIÓN, SE DEBATIERON MOCIONES SOBRE EL TAV, LA CENTRAL DE GAROÑA, LA REFORMA DEL SECTOR PÚBLICO Y SOBRE LA INVESTIGACIÓN JUDICIAL DE LOS CRÍMENES DEL FRANQUISMO

euros", explicó el portavoz socialista, José Ángel Ízcue. La moción quedó aprobada.

Otras fueron las mociones que se trataron en el salón de plenos, sobre temas como el Tren de Alta Velocidad, la central de Garoña, la reforma del Sector Público, sobre las elecciones a cargos de la Federación Navarra de Municipios y Concejos, todas ellas presentadas por Bildu, y sobre la investigación judicial de los crímenes del franquismo, presentada por IUN. Durante la sesión se aprobaba el convenio del Ayuntamiento con el Gobierno de Navarra para continuar con la oficina del consumidor en el consistorio estellés. •

+ MÁS

Servicio de Mujer e Igualdad

Uno de los debates del pleno de febrero se centró en el servicio de Mujer e Igualdad de Estella, cuya oficina permaneció cerrada del 2 al 16 de enero. El fin del contrato de una de las dos trabajadoras del área y las vacaciones de la otra, la técnica de Igualdad, Tere Saez, originaron que la oficina no ofreciera el servicio habitual, aunque sí el de la psicóloga.

La concejal de Bildu Victoria Martín preguntó a la alcaldesa sobre el protocolo que permite garantizar la atención a las mujeres en el Ayuntamiento estellés. Begoña Ganuza explicó la problemática en un servicio con un único profesional. "La técnica me presentó sus vacaciones la víspera, no dejó organizado su trabajo ni pidió a ningún compañero que le ayudara durante su ausencia. Así que bastante bien se han hecho las cosas. Dadas las circunstancias, pedí a varios funcionarios que atendieran el teléfono e incluso puse a disposición de la ciudadanía mi propio teléfono para apuntar a cursos. No hubo ninguna incidencia urgente y de haberlas habido se habrían derivado al Centro de Servicios Sociales de Navarra", explicó la primer edil, en referencia al centro ubicado en el hospital viejo de Estella.

La edil de Bildu criticó que el área de Igualdad y Mujer estuviera cerrada en esas fechas, "un centro que desde 1997 nunca se ha cerrado", dijo, y lamentó que no se hubiera optado por otras alternativas.



PROMOCIÓN ARMARIOS
Del 1 de diciembre al 28 de febrero

Cómprate un armario a medida y benefíciate de + 20% dto. en conjuntos de descanso
(somier fijo + colchón látex, viscoelástico...)

MINGUEZ Juglans
C/ Fray Diego, 5 • C/ San Nicolás, 6
31200 ESTELLA (Navarra)
www.minguez-juglans.com
info@minguez-juglans.com

Yolanda Barcina inauguró el IES Tierra Estella en el quinto mes de curso

UN CENTENAR DE ALUMNOS SE CONCENTRARON A LA ENTRADA DEL CENTRO EN CONTRA DE LOS RECORTES EN EDUCACIÓN

Cinco meses después del inicio de curso en el nuevo IES Tierra Estella, el centro acogía su inauguración institucional con la asistencia de la presidenta del Gobierno de Navarra, Yolanda Barcina. La presentación se celebró en el salón de actos, donde se dieron cita en torno a 150 personas invitadas. En el exterior del edificio, un grupo de unos cien alumnos portaba una pancarta en contra de los recortes en Educación, hecho que activó un dispositivo especial de seguridad que llevó a cerrar los accesos al centro.

A la inauguración acudían también el consejero de Educación, José Iribas; el presidente del Parlamento de Navarra, Alberto Catalán, y la alcaldesa de Estella, Begoña Ganuza, así como los directores generales de Educación. También estaban presentes directores de diferentes centros educativos de Tierra Estella y seis alumnos, delegados de clase, en representación de todo el alumnado del instituto.

En su discurso, Yolanda Barcina, se refería al Bachillerato como la coronación de la enseñanza secundaria. "Tiene como finalidad asentar la cultura media de los ciudadanos de un país y preparar a los jóvenes para afrontar con la madurez necesaria el desempeño de un saber especializado, al que acceden bien en la universidad bien en los ciclos superiores de la formación profesional", decía.

Estas palabras llegaban después de recordar las otras ubicaciones que ha tenido el IES Tierra Estella a lo largo de su historia. La actividad comenzaba en el edificio cedido por la congregación del Verbo Divino en 1975. Tres



Un momento de la visita al polideportivo soterrado.

LA CIFRA

9,5 millones de €

Las nuevas instalaciones han tenido un presupuesto total de 9,5 millones de euros, sufragados en su totalidad por el Gobierno de Navarra. La obra consistió en la construcción de dos edificios, conectados entre sí por una pasarela acristalada, que albergan las líneas de Educación Secundaria y Bachillerato. Uno de los dos edificios acoge en su sótano un polideportivo que ya utilizan los alumnos en sus clases de Educación Física, y que se abrirá a la ciudad de Estella en breve cuando se firme un acuerdo de colaboración entre Educación y el Ayuntamiento de Estella.

LA CITA SIRVIÓ PARA REUNIR A BUENA PARTE DE LOS ANTIGUOS DIRECTORES

años más tarde, se trasladaba a Oncinada, al edificio que hoy acoge el albergue juvenil.

En 1995, en Remontival

La aplicación paulatina de la Logse llevó a un nuevo cambio y, en 1995, el centro se trasladaba a los edificios de Remontival, compartidos con el colegio público comarcal. En este curso, 2011-2012 el centro finalizaba su peregrinar y estrena instalaciones. Dos edificios, unidos entre sí por una pasarela acristalada, acogen las líneas



Buena parte de los directores que han formado parte del centro se dieron cita en el IES.



150 invitados acudieron al acto inaugural.



Un centenar de alumnos denunció los recortes en Educación.

de la ESO y de Bachillerato. Un amplio patio y un polideportivo soterrado completan el nuevo espacio educativo.

Tras el discurso, la presidenta Barcina entregó a la directora del IES Tierra Estella, Cristina Pinillos, un cuadro con el escudo de Navarra. El alumno Roberto Olabarría Goñi interpretaba dos canciones al teclado, 'Balada para Adelina' y la banda sonora original de 'Forrest Gump'. La visita a las instalaciones del IES Tierra Estella, organizada desde el centro, quedó reducida a un breve vistazo al polideportivo, antes de que la presidenta diera por terminado el acto en Estella. A su salida, los alumnos repitieron consignas contra los ajustes en Educación ante la presencia de efectivos de la Policía Foral.

En el plano interno, el acto inaugural del IES servía para reunir a buena parte de los trece profesores que ocuparon el cargo de director a lo largo de la historia del centro. Estuvieron presentes Javier Medrano Chivite, Luis Labiano Goñi, Juan Carlos Rodríguez Garraza, Javier Blanco Iriarte, José Ignacio Martínez Cía, Elías Alegría Azcárate, Pedro Antona Antona, Juan Andrés Platero Alda y la actual directora, Cristina Pinillos Echeverría. Su encuentro servía para el recuerdo. •

+ MÁS

Trece directores en 37 años de instituto

M^a LUISA ABRIL MARTOREL
1975-76 y 1976-1977

JOSÉ MIGUEL CORBI ECHEVARRETA
1977-1978 y 1978-1979

JAVIER MEDRANO CHIVITE
1979-1980 y 1980-1981

LUIS LABIANO GOÑI
1981-82 y 1982-83

JUAN CARLOS RODRÍGUEZ GARRAZA
1983-84; 1984-1985 y 1985-1986

JAVIER BLANCO IRIARTE
Del curso 1986-87 al 1993-1994 (inclusive)

FRANCISCO LOZANO RIVERA
1994-1995

ANTONIO SOLA ALAYETO
1995-1996 Director Adjunto

JOSÉ IGNACIO MARTÍNEZ CÍA
1995-1996 y 1996-97

ELÍAS ALEGRÍA AZCÁRATE
1997-1998 al 2000-2001 (inclusive)

PEDRO ANTONA ANTONA
2001-2002 al 2004-2005 (inclusive)

JUAN ANDRÉS PLATERO ALDA
2005-2006 al 2010-2011

CRISTINA PINILLOS ECHEVERRÍA
2011-2012

Te regalamos un año de Volkswagen Asistencia 24 horas⁴

¿Adónde vas?
Ni se te ocurra salir sin bufanda.

Este invierno, ven a verme.
Ofertas Invierno 2012



Chequeo de seguridad
por solo 59 €¹



Paquete escobillas
desde 44 €



Revisión y cambio de batería
desde 125 €



Paquete kit distribución
desde 459 €²



Oferta de neumáticos
2º neumático al 50%
o 4º gratis³

Volkswagen Service
Como en Volkswagen en ningún sitio.

Todos los precios con IVA incluido. Promoción válida hasta el 28/02/12 para todos los Polo, Golf, Passat y Passat Variant. Consulta lista Servicios Oficiales adheridos en www.volkswagen.es

¹ Precio recomendado para todos los modelos de la gama. ² Oferta válida para los modelos Polo A03 y Polo A04, Golf A4 y Golf A5, Passat B5 y Passat B6 (incluido Passat B5 Variant y Passat B6 Variant). ³ Oferta válida para todas las marcas de neumáticos disponibles en la Red Oficial Volkswagen. ⁴ Oferta válida por la compra de paquetes o accesorios incluidos en la campaña de invierno y limitado a un año de Volkswagen Asistencia 24 horas con independencia del número de paquetes de servicios solicitados por el cliente. El servicio incluye asistencia en viajes o trayectos urbanos e interurbanos, tanto en España como en el extranjero, en casos de accidente, avería o robo, 24 horas al día, 365 días al año.



Das Auto.

Auto Irache
Concesionario
Oficial Volkswagen
en Estella
T. 948 552 258

La libre enseñanza de 'Waldorf' llega a Tierra Estella

UNA ASOCIACIÓN DE FAMILIAS Y EDUCADORES TRABAJA PARA CREAR UN ESPACIO DONDE OFRECER A LOS NIÑOS DE 0 A 6 AÑOS UNA EDUCACIÓN ALTERNATIVA BASADA EN LAS HABILIDADES FÍSICAS Y SOCIALES

La pedagogía Waldorf la fundó el científico austriaco Rudolf Steiner (1861-1925). Según su filosofía el ser humano es espíritu, alma y cuerpo, y sus capacidades se desarrollan en tres etapas hacia la madurez: primera infancia, niñez y adolescencia. En la primera infancia, de 0 a 6 años, quiere centrarse un grupo de padres, madres y educadores que trabajan por crear en Tierra Estella un centro auto-gestionado donde sus hijos puedan desarrollar sus habilidades físicas y sociales en un sistema educativo diferente al convencional.

DESDE LA PROMULGACIÓN DE LA LOGSE, LA EDUCACIÓN ES OBLIGATORIA A PARTIR DE LOS 6 AÑOS



Arriba de pie, María Murillo con su hijo Teo y Pablo Etayo, con Surhailur. Sentadas, Mónica Villanueva con Haizea, Nahia Aisa Figueroa y Ainhara Artegui, miembros de la asociación Waldorf Tierra Estella.

12

La vecina de Estella Mónica Villanueva Reccio, madre y educadora con formación específica en el método Waldorf, decidió en familia que era siguiendo este modelo pedagógico de origen alemán como quería educar a sus hijos. "En Pamplona existe una escuela Waldorf pero, para evitar los desplazamientos, pensé que por qué no crear un grupo en Tierra Estella. Convoqué una reunión y me sorprendió el número de gente que acudió. Estamos trece familias interesadas en poner en marcha el grupo en la comarca el próximo curso". Mónica Villanueva colabora con el claustro de docentes del centro Waldorf en Pamplona.

La pedagogía Waldorf es un modelo de libre enseñanza basado en el respeto individual del niño, en el fomento de su sensibilidad artística y en el desarrollo de su fuerza de voluntad. "El juego libre es un elemento básico para el aprendizaje y contribuye a desarrollar su imaginación. Se despierta el

Rudolf Steiner, doctor en Filosofía y Letras, destacó por la creación de la Pedagogía Waldorf. Steiner recibió el encargo del industrial Emil Molt de organizar y dirigir la escuela libre en Stuttgart-Alemania para los hijos de los empleados de la fábrica de cigarrillos Waldorf-Astori. Steiner formó el primer equipo de maestros y abrió

la primera escuela en septiembre de 1919. La educación que recibieron estos niños fue tan innovadora que pronto comenzaron a surgir escuelas Waldorf en Alemania y el movimiento se extendió por el resto de Europa y del mundo. En la actualidad, hay cerca de 3.000 escuelas en más de 90 países que aplican métodos

Waldorf para enriquecer sus enseñanzas. La Unesco apoya y promueve esta pedagogía destacando la educación que en el niño logra sin descuidar los aspectos relacionados con su salud física y emocional. Gobiernos como los de Irlanda, Australia, Alemania e Israel apoyan oficialmente la educación Waldorf. (Fuente: Wikipedia).

+ MÁS

¿Qué es el método Waldorf?



La asociación atenderá a niños de 0 a 6 años.

DATOS

CONTACTO EN TIERRA ESTELLA

Los interesados pueden ponerse en contacto con el colectivo a través del correo electrónico waldorftierraestella@gmail.com o en los teléfonos 608-984887 y 646-113130.

Además, el sábado 11 de febrero la casa de la juventud acogerá la **charla y el taller 'La interpretación de los dibujos libres de los niños del primer septenio y su desarrollo físico'**, a cargo del maestro Waldorf Javier Dorda. El horario es de 10 a 13 h. Por la tarde, habrá un taller para adultos.

interés por las cosas y los niños tienen ganas de ir a la escuela, algo que en la escuela normal se ha perdido", explica Mónica Villanueva.

Sobre los aspectos positivos del método Waldorf se refiere otro de los miembros de la asociación, Pablo Etayo Martínez de Eulate. "El sistema en el que nos hemos educado nosotros hay mucha imposición, mucha organización, es un método muy cuadrado y al niño no se le deja la posibilidad de expresarse. Además, es muy importante respetar el ritmo de aprendizaje que tenga cada niño". Él y su pareja, Aina Arlegui San Martín, tienen un niño lactante y se muestran decididos a educarlo según los criterios Waldorf.

En España, desde la promulgación de la LOGSE en 1990, la educación obligatoria consta de dos etapas, la Educación Primaria y la Educación Secundaria Obligatoria (ESO), que se corresponden con las edades comprendidas entre los 6 y los 16 años. Hasta los seis, los niños pueden recibir la educación que para ellos decidan los padres. En este caso el método Waldorf solo debería legalizarse como escuela a partir de Educación Primaria.

El proyecto Waldorf Tierra Estella pretende arrancar con el nivel de Jardín de Infancia. Según el seguimiento que tenga en la zona, la asociación se plantearía seguir adelante con el siguiente nivel. "De momento, para poder empezar el próximo curso, necesitamos encontrar en alquiler una casa con jardín en Estella o en un pueblo. Los padres corremos con todos los gastos a par. Nuestra motivación es muy grande. Estamos invirtiendo nuestro tiempo porque la educación es lo más importante que podemos darles a nuestros hijos", añade Mónica Villanueva. •

Bildu denuncia que el Ayuntamiento pague 5.500 euros al mes de intereses por la urbanización del polígono

Bildu denunció el gasto que supone al Ayuntamiento el retraso del pago de las cuotas de los propietarios de los terrenos por la urbanización del polígono. Bildu recordó que quedan 1,6 millones por pagar, por lo que el consistorio tuvo que pedir dos créditos para poder adelantar esta cantidad. Cuando el expediente iba a entrar en la vía ejecutiva, los propietarios pusieron un recurso contra la vía de apremio, lo que les dio cuatro meses de plazo, hasta el 13 de enero para pagar. "Cada mes desde la paralización ha costado a las arcas municipales 5.500 euros, teniendo en cuenta la situación económica de nuestro Ayuntamiento". El retraso en las cuotas de urbanización ha costado al Ayuntamiento 77.366 euros en concepto de intereses. Bildu solicita a UPN que la vía de apremio siga sus trámites para recuperar los 1.6 millones de deuda.

Bildu criticó también que el recurso de los propietarios se aceptara mediante un decreto de alcaldía. Además, denunció irregularidades ya que el recurso contra la vía de apremio se presentó el día 1 de agosto, mientras que el informe de la consultoría EIN se envió al consistorio ese mismo día, a pesar de que tenía fecha del día 2. "Esto demuestra que EIN conocía los términos del recurso antes de ser presentado ante este Ayuntamiento. ¿Para quién trabaja EIN?".

**CLÍNICA
ADELGAZAMIENTO
Y ESTÉTICA**

Dra. Ascensión Ros Valerdi. (Medicina Estética)

**NUEVO TRATAMIENTO
DE VARICES**

Infórmese sin compromiso

Paseo Inmaculada, 70 - 4º B
(Frente al Centro de Salud) - ESTELLA / LIZARRA
Tel. 948 54 61 54

**ELECTRICIDAD
MONTOYA**

INSTALACIONES ELÉCTRICAS
VENTA MATERIAL ELÉCTRICO - ILUMINACIÓN

NUEVA UBICACIÓN

Zapatería, 14-16 Bj. - 31200 ESTELLA
T. 948 55 41 98 - kamontoya@terra.es





La visita de la consejera Marta Vera el 1 de febrero al hospital de Estella servía para presentar el planteamiento del departamento respecto al laboratorio del García Orcoyen. Las conclusiones se debatían y se explicaban una semana después en el salón de plenos del ayuntamiento a representantes de varias localidades de Tierra Estella. La plantilla del laboratorio, compuesta por veinte personas, se mantendrá, a pesar de que la actividad puede verse reducida en un 40 o hasta el 50%. Se suprimirán los seis y ocho puestos eventuales que en la actualidad cubren las bajas, las vacaciones y las reducciones de jornada.

En la reunión en el consistorio estuvieron presentes el jefe del laboratorio de Estella, Luis Díaz Vélaz, la representante de los trabajadores, Ana Lacoma, concejales de Estella y representantes de diferentes localidades de Tierra Estella, como Igúzquiza, Allo o Cárcar, y trabajadores del hospital. Luis Díaz explicó la situación sobre las determinaciones que atenderá el laboratorio de Estella, satélite junto con el de Tudela del Laboratorio Unificado de Navarra (Luna), en la zona hospitalaria de Pamplona.

A diferencia de una primera propuesta desde el departamento de dejar en Estella únicamente las analíticas de urgencias, la consejera anunciaba en su última visita que en Estella se realizarán, además de los análisis de urgencias, también las analíticas de los pacientes ingresados y aquéllas de pacientes derivados a consultas. "De Estella se van las muestras de Atención Primaria, procedentes de los consultorios rurales, que suponen un 52% de nuestra actividad", explicaba Luis Díaz.

La disminución de trabajo en el laboratorio es uno de los aspectos más preocupantes

La actividad del laboratorio del hospital se reducirá a la mitad

SE MANTIENE LA PLANTILLA FIJA, AUNQUE SE SUPRIMEN LOS ANÁLISIS DE ATENCIÓN PRIMARIA, LO QUE SUPONE EL 52% DEL TRABAJO



Un momento de la reunión celebrada en el ayuntamiento con trabajadores del laboratorio y representantes municipales de Tierra Estella.

ahora mismo. "Primero se va el trabajo y después serán los trabajadores, conforme nos vayamos jubilando", apuntaba el jefe del laboratorio. El 24 de este mes una reunión servirá para cerrar las conclusiones de los miembros del grupo de trabajo sobre la unificación de laboratorios. •

LAS BAJAS Y VACACIONES
LAS CUBRIRÁN LOS
PROPIOS TRABAJADORES
FIJOS



ALQUILER DE

COCHES Y 9 PLAZAS • FURGONETAS
TODOTERRENOS • AUTOCARAVANAS



COCHE



FURGÓN

ALQUILER POR DÍAS O MESES desde

Coches: 20 €/día ó 315 €/mes^{+IVA}.

Furgonetas: 23 €/día ó 390 €/mes^{+IVA}.

C/ Merkatondoa 1, bajo - ESTELLA (Navarra)
Tel. 948 556 631 - Fax 948 556 615
info@alquinauto.com / www.alquinauto.com



C/ Príncipe de Viana, 16
T. 948 55 60 02 • 31200 ESTELLA





Los Porches

Productos caseros
Elaboración propia de embutido
Ternera de Navarra

Horario

lunes a viernes: 9.00 h. a 13.30 h. / 17.00 h. a 20.00 h.
sábado: 8.30 h. a 14.00 h. miércoles tarde cerrado

Plaza los Porches, 9 - T. 948 54 65 89 - AYEGUI



Los escolares celebraron el Día de la No Violencia y la Paz

LOS ALUMNOS DE LOS COLEGIOS SANTA ANA, MATER DEI Y REMONTIVAL REALIZARON DIFERENTES ACTOS CONMEMORATIVOS EN SUS PATIOS Y TRABAJARON EL TEMA EN LAS AULAS

La PAZ con mayúsculas protagonizó la actividad en los patios escolares en torno al 30 de enero. Durante las semanas previas, los alumnos de los colegios Santa Ana, Mater Dei y Remontival trabajaron en las aulas conceptos como la paz y la solidaridad. La jornada escolar de la No Violencia y la Paz, o de la Infancia Misionera como lo llaman otros centros, se realiza con motivo del aniversario de Mahatma Gandhi.

Pasadas las diez y media de la mañana, los alumnos de Santa Ana se reunían en el patio para asistir al acto central. Portaban unas pequeñas pancartas con la paloma blanca y calentaban las voces para entonar diversas canciones. La alumna de sexto Maira Irisarri Alberdi era la autora del lema de la jornada, 'Puedes contar conmigo', del poema de Mario Benedetti 'Hagamos un trato', y Sara Blanco Zudaire, la encargada de leer un manifiesto que elaboraron conjuntamente los alumnos de sexto. El acto lo presentaron los alumnos Juan Garagarza Paternáin e Iranzu García Murillo.

Colecta por Ruanda

En representación de los padres de los alumnos, Merche Ciriza entregaba a la religiosa Mercedes Sánchez un sobre con la colecta que todavía continuaba en el colegio. Todos los años por estas fechas la comunidad educativa se vuelca con el proyecto para Ruanda. La hermana Mercedes Sánchez, destinada durante años en Ruanda, agradeció el gesto. "Gracias a las familias, porque con este dinero otras familias van a pasar de vivir en chozas a casas. Además, contribuimos a dar trabajo a las personas que las hacen", destacaba.

Esa misma mañana, el colegio Remontival celebraba también el Día de la Paz. Todos los alumnos contribuyeron a formar la palabra 'Paz' con piedras que habían pintado y decorado. Las canciones pusieron el toque más festivo y se entonó 'We are the world' en castellano y en inglés. Durante las semanas previas muchas fueron las actividades realizadas, entre otras, poesías, murales y dibujos. Tres días antes, el viernes día 27, era el colegio Mater Dei el que se adelantaba al resto y celebraba el Día de la Paz y la Infancia Misionera. Confeccionaron murales con el lema 'Voces y manos unidas por la Paz'.



Alumnos del Mater Dei en el patio de la escuela.



Los escolares de Remontival dibujaron la palabra paz con piedras pintadas.



En el patio de Santa Ana los niños cantaron diversas canciones.





18

EL MUSEO
ESTRENA
WEB



22

PRIMER PLANO.
MAITE FERRÍN.
PSIQUIATRA
INFANTIL



24

PUEBLO A
PUEBLO.
MUZQUI
(GUESÁLAZ)



Los músicos aporrearon y soplaron fuerte para entrar en calor por las calles de Estella.

16

Sartenes y martillos sonaron en la tarde de Caldereros

A PESAR DE LAS BAJAS TEMPERATURAS, UN CENTENAR DE ZÍNGAROS ANUNCIARON CON MÚSICA Y RUIDO LA PRONTA LLEGADA DEL CARNAVAL

Eran las seis y cuarto de la tarde y hacía frío, mucho frío. Quizá por eso la participación en la kalejira de los caldereros aglutinó a un centenar de zíngaros, un número menor al de ediciones pasadas. Pero los valientes no faltaron, y a pesar de los copos de nieve que caían en esos momentos, hicieron sonar en las calles de Estella sus martillos, sartenes, cacerolas y otros utensilios que sirvieron para hacer ruido y trasladar a la ciudadanía el anuncio del Carnaval.

La directora de la comparsa multicolor, Ainhara Mosén, abrió la comitiva desde lo alto del carruaje tirado por un burro. La seguían los músicos y los gitanos zíngaros vestidos con sus mejores galas. A pesar de los grados bajo cero y las tormentas de nieve, las zíngaras lucieron sus vistosas faldas y pañuelos y ellos sus trajes y chalecos. El oso tampoco

CLAVES

TRES CITAS

- SÁBADO 11 DE FEBRERO. Carnaval Rural.
- VIERNES 17 DE FEBRERO. Kalejira de Lizarra Ikastola.
- SÁBADO 18 DE FEBRERO. Carnaval Variopinto. Concentración en la plaza.



faltó en la comitiva que partía de la peña La Bota y se resguardaba después en los portales de la plaza de los Fueros.

Con música y aporreamientos de cacero-las, el grupo enfiló la calle La Estrella para bajar después por la calle El Puy y seguir su recorrido por el centro de la ciudad. La cita musical se tornaba gastronómica en los locales de la peña La Bota con un lunch para todos los asistentes.

Rural y variopinto

La cita de Caldereros sirvió de aperitivo para los dos fines de semana siguientes. El **sábado 11 de febrero se celebra el carnaval rural**. Desde la mañana habrá actividad en Estella, empezando con un caldico en Pinupe Gaztetxea, siguiendo con una concentración infantil de disfraces a las once y media en la plaza de los Fueros y un aperitivo después con los productos recogidos en cuestación.

Seguirá una alubiada popular en la sociedad Peñaguda y, en torno a las cinco y media, se hará una subida hasta el bar Ametsa para recoger al muñeco Aldabika que se quemará en la plaza en torno a las nueve de la noche. Antes de eso, a las ocho y media de la tarde, los disfraces tradicionales, acompañados de gaiteros, txistularis, joaldunak, danzaris, trikitilaris y zancos, recorrerán las calles de Estella. Por la



La directora Ainhara Mosén desafió el frío desde el carruaje.

noche, aperitivo y verbena en La Bota.

El **sábado 18 le llegará el turno al carnaval variopinto**. A las cinco y media de la tarde comenzará la concentración infantil en la plaza de los Fueros, acompañada de música. A las siete un chocolate servirá para entrar en calor y a las ocho y media habrá torico de fuego. El Baile de la Era de disfraces, con los gaiteros Deirri, será a la una de la noche. Por su parte, Lizarra Ikastola, celebrará su tradicional kalejira rural el viernes 17 a las 17.15 horas. •

+ MÁS

Concurso de fotos

La organización del Carnaval convoca una nueva edición del concurso fotográfico. Hasta el 2 de marzo se podrán entregar en Foto Lizarra las imágenes que reflejen algún momento o acto del carnaval estellés de 2012. Cada participante podrá concursar con tres fotografías máximo. La temática es libre, se puede utilizar tanto el color como el blanco y negro y el tamaño máximo es 30x40 cm. Las imá-



genes deberán ir pegadas en un soporte rígido o cartulina y llevarán un título como única identificación. Se presentarán junto con un sobre en cuyo interior se anotarán los datos del participante: nombre, apellidos, domicilio y teléfono. En el exterior del sobre se pondrá el título de la foto. Los premios son 200 euros para primero y 100 euros para el segundo. El jurado hará público el fallo a finales de marzo.

El área de Igualdad de Estella convoca un concurso de frases de amor con motivo de San Valentín

La creatividad y el sentimiento tienen oportunidad de ganar el concurso de 'Frases y Eslóganes sobre el Amor' que organiza el área de Igualdad y Mujer del Ayuntamiento de Estella. Según las bases, podrá concursar cualquier persona de más de 14 años, con un máximo de tres frases y podrá utilizar tanto el castellano como el euskera.

El plazo máximo de presentación de frases al concurso es el 15 de febrero, a través del teléfono 948-548237 (llamando y dejando la frase junto a los datos personales) o entregando dos sobres cerrados, uno con la frase y otro con los datos personales (nombre, apellidos, edad y teléfono) en el área de Igualdad.

El premio consiste en dos entradas de cine, dos paquetes de palomitas y dos refrescos a disfrutar en los Golem Los Llanos. El jurado estará compuesto por personal técnico.



BREVE I

Eurenes 3 convoca un concurso energético para ganar una bicicleta eléctrica



El proyecto de cooperación interterritorial Eureners 3 pone en marcha el I Concurso 'Y tú, ¿qué haces para ahorrar energía?'. Hasta el 1 de junio, los participantes pueden enviar sus propuestas de medidas de ahorro y eficiencia energética en el hogar y en el trabajo a través de la página web de Eureners (www.eureners.com). Todos los participantes optarán a un único premio: una bicicleta eléctrica plegable Q10 City, de la empresa navarra Quiplan-Mobility, valorada en 1.500 euros.

Pueden participar todas las personas, sin límites de edad, con una propuesta escrita con una longitud que no supere la cara de un folio. Se valorará positivamente el envío de fotografías y/o videos demostrativos sobre la propuesta. Eureneres 3 está financiado por el Ministerio de Agricultura, Alimentación y medio Ambiente.



Un paseo por el Gustavo de Maeztu a través de su nueva web

EL MUSEO ES EL PRIMERO EN NAVARRA QUE MUESTRA ONLINE TODA SU COLECCIÓN EXPUESTA

El Museo Gustavo de Maeztu da un paso definitivo en su proceso de modernización. La pinacoteca municipal, abierta al público en 1999, se acerca ahora al mundo a través de su nueva página web. La web, atractiva, accesible y rica en contenidos, permite consultar desde cualquier rincón del planeta la colección completa expuesta de Gustavo de Maeztu, además de toda la documentación que existe en el museo y que ha sido previamente informatizada y catalogada.

La puesta de largo de www.museogustavodemaeztu.com reunió en la casa de cultura Fray Diego de Estella a la directora del museo, Camino Paredes; la alcaldesa de la ciudad, Begoña Ganuza, y la diseñadora web Maribi Benito, de la empresa Calle Mayor, encargada del proyecto. "La nueva web no es una web al uso, sino una web muy ambiciosa y con mucho trabajo técnico e informático detrás. Tiene miras universales y está hecha desde Estella, un punto que hay que



18

ASTARRIAGA
GRAFICAS

Pza. Zugarrondo, s/n - 31178 Abárzuza (Navarra)
Tel. y Fax: 948 52 01 38

ARMERÍA
ROPESGAZA

NUEVOS HORARIOS
LUNES - MIÉRCOLES - VIERNES
CERRADO POR LAS MAÑANAS
PARA AVISOS Tel. 689 70 17 02

García El Restaurador, 10 • Tel. Fax: 948 55 01 28
Móvil: 689 70 17 02 • 31200 ESTELLA

BAR
ESTACIÓN
ESTELLA - LIZARRA

como siempre,
tu punto de encuentro

Pza. de la coronación, 1 • 31200 Estella - Lizarra • T. 948 554 316



subrayar y por el que sentirse contento”, expresaba Camino Paredes.

Dos años de intenso trabajo respaldan una web que ofrece con transparencia la actividad que el museo ha realizado en los últimos 21 años. “Toda la colección está catalogada e informatizada, algo que pocos museos pueden decir tan abiertamente. De hecho, es la primera web de museo en Navarra que aporta su colección completa”, añadía la directora.

La estética limpia, ordenada e intuitiva permite que cualquier usuario consulte fácilmente los contenidos. Un menú principal estructura los apartados principales de la web. El primero de ellos, ‘Información’, recoge datos prácticos del museo. El apartado ‘Gustavo de Maeztu’ ofrece información sobre el autor. ‘El Museo’, reúne fotografías y la historia del edificio, así como el programa de exposiciones temporales. Una base de datos aporta el valor añadido de poder consultar todas las exposiciones celebradas en la pinacoteca desde su apertura hasta la actualidad.

Exposición permanente

Como su nombre indica, ‘La Colección’ da acceso a un listado con la muestra permanente. También se puede acceder al ‘Corpus Online’, que es una selección de las 25 principales obras de la colección, y un enlace al Pinnac; se trata de un proyecto que permite reunir información sobre los Pintores Navarros Contemporáneos.

El ‘Centro de Estudios’ es otro de los apartados vertebradores de la web y se compone de la Biblioteca y el Archivo Documental. Su objetivo es fomentar la investigación y la difusión de la obra artística de Gustavo de Maeztu. Más de 6.000 documentos, entre libros, catálogos y artículos, se pueden consultar desde la página web gracias a su catalogación e informatización.



De izda. a dcha., Maribi Benito, diseñadora de Calle Mayor; la alcaldesa, Begoña Ganuza, y la directora del Museo, Camino Paredes, durante la presentación de la web

+ MÁS

Web municipal de Estella

La alcaldesa de Estella, Begoña Ganuza, destacó el buen resultado de la web del Museo y se refirió a la web del Ayuntamiento de Estella, en proceso de gestión.

“Los diferentes departamentos están trabajando en su propia información”, apuntaba.



El apartado ‘Didáctica’ acerca el Museo al público a través de actividades novedosas que contribuyen a la labor educativa y de divulgación. Se dirige a asociaciones, instituciones, escolares y a todas las personas que lo soliciten. Los ‘Servicios’ del Museo son variados, como su tienda con productos exclusivos, la información sobre otros museos y sobre Estella y Tierra Estella. Toda la trayectoria del Museo se puede seguir a través del apartado ‘Noticias’, que recoge desde los artículos publicados en prensa a lo largo de estos veintidós años hasta el material informativo que se facilita a los medios de comunicación.

La web no estaría completa si se omitieran dos de sus principales novedades: el ‘Blog’ ‘Elogio de la Pintura’ para dar información actual sobre la pintura navarra del siglo XX y el Facebook del museo para crear una comunidad de seguidores. Razones no faltan para acercarse al Museo Gustavo de Maeztu sin necesidad de salir de casa. •

cocinas

KORRES

Pedro **K**

**CARPINTERÍA
EBANISTERÍA**

puertas
armarios
parquet flotante
tarima
escaleras
cocinas

C/ Remontival, 1 - ESTELLA - T. y Fax: 948 55 18 70 - pedrokorres@gmail.com

Alquinauto
alquiler de vehículos

ALQUILER DE

**COCHES Y 9 PLAZAS • FURGONETAS
TODOTERRENOS • AUTOCARAVANAS**

 **COCHE**  **FURGÓN**

ALQUILER POR DÍAS O MESES desde

Coches: 20 €/día ó 315 €/mes + IVA.
Furgonetas: 23 €/día ó 390 €/mes + IVA.

C/ Merkatondoa 1, bajo - ESTELLA (Navarra)
Tel. 948 556 631 - Fax 948 556 615
info@alquinauto.com / www.alquinauto.com

Los recortes también afectan a las asociaciones. Es el caso de Amife (Asociación de Personas con Discapacidad Física de tierra Estella), que ve mermado su presupuesto para 2012 debido a la disminución del importe de las subvenciones y ayudas institucionales que recibe. Por ello el plan de ajuste para este año pasa por retirar las ayudas de hasta 500 que otorgaba a los comercios y establecimientos que decidieran eliminar barreras arquitectónicas. El año pasado, Amife subvencionaba a cinco bares en Tierra Estella.

El presupuesto anual de Amife en 2011 ascendía a 130.000 euros, una cantidad que este año, calculan, puede reducirse en un sesenta por ciento. Las fuentes de financiación del colectivo son, fundamentalmente, las cuotas anuales de sus 454 socios (diez euros al año); una subvención de la Agencia Navarra para la Dependencia, que este año se reducirá en un 30%; una subvención del Gobierno de Navarra, que este ejercicio se reduce a la mitad, y el dinero que los clientes de Caja Navarra destinan a través de la iniciativa 'Tú eliges, tú decides' en apoyo a proyectos concretos.

Tres empleos

En rueda de prensa se reunieron en la sede de Amife, en el Sector B, el presidente del colectivo, Ricardo López; la vicepresidenta, Josefina Erdozáin; la técnico en eliminación de barreras psico-sociales, Asun Larrión, y el arquitecto Miguel Martínez de Morentin. Asun Larrión explicó que las medidas de austeridad tomadas les lleva a cortar la ayuda económica de 500 euros para reformas a particulares, pero que sí seguirán adelante las actividades de Amife dirigidas a los socios, las de sensibilización y las terapéuticas, de la misma manera que se mantienen los puestos a media jornada del equipo técnico, formado por tres personas. "Aunque se suprimen las ayudas directas de 500 euros, mantenemos el asesoramiento y la tramitación administrativa para aquellos comercios que realicen mejoras de accesibilidad", apuntó.

Amife recorta la ayuda de eliminación de barreras en locales comerciales

EL COLECTIVO SUPRIME LA SUBVENCIÓN DE HASTA 500 EUROS PERO MANTIENE EL ASESORAMIENTO TÉCNICO Y LA TRAMITACIÓN ADMINISTRATIVA PARA QUIEN LOS SOLICITE



En rueda de prensa, Miguel Martínez de Morentin, Josefina Erdozáin, Ricardo López (presidente) y Asun Larrión, técnico de Amife.

La labor de Amife sigue adelante con sus pilares fundamentales, como es la promoción de la accesibilidad. De hecho, ya han firmado convenios de colaboración con diferentes ayuntamientos de Tierra Estella para estudiar las posibles mejoras en eliminación de barreras. •

AMIFE SUBVENCIONÓ EN 2011 LA ADAPTACIÓN DE CINCO BARES EN TIERRA ESTELLA

+ MÁS

Sede de trabajo

La reducción del presupuesto anual es una de las razones por las que Amife ha solicitado al Ayuntamiento de Estella la cesión de un local para el desarrollo de sus fun-

ciones. El presidente, Ricardo López, apuntó que otros colectivos, como es el caso de Anasaps, han realizado también la misma solicitud al Consistorio. "De momento

hemos hecho las gestiones. No nos importaría que ese local fuera compartido. Por supuesto, en nuestro caso asumiríamos los gastos de mantenimiento".

EQUIPO CLÍNICO PROFESIONAL AL SERVICIO DE SU SALUD DENTAL

CENTRO ODONTOLÓGICO DE ÚLTIMA GENERACIÓN
ODONTOLOGÍA GENERAL Y PREVENTIVA
ORTODONCIA E INVISACRYL
IMPLANTES - ESTÉTICA DENTAL
P.A.D.I.

Dr. Julen García - Colegiado nº 502
 Dra. Paloma Cortegoso - Colegiada nº 487



**CLÍNICA
 DENTAL
 LIZARRA**

Paseo Inmaculada, 44 bajo (junto a parada de bus) - ESTELLA



HORARIO CONTINUO-CITA PREVIA - T. 948 555 921



Santa Águeda escuchó los cantos de los alumnos de Lizarra Ikastola

EL FRÍO NO FUE IMPEDIMENTO PARA LOS CASI 500 ESCOLARES QUE RECORRIERON LAS CALLES DURANTE EL MEDIODÍA DEL VIERNES 3 DE FEBRERO



Los cantos y los 'makilas', fueron protagonistas en Santa Águeda.



Los niños cantaron coplas a Santa Águeda.



Los más pequeños encabezaban la kalejira.

La comunidad educativa de Lizarra Ikastola celebró el viernes 3 de febrero una de las citas festivas destacadas en su calendario escolar. Los 439 alumnos de Educación Infantil y Primaria, acompañados por los 54 alumnos de la ESO, participaron en la kalejira en honor de Santa Águeda, que discurrió por el centro de Estella aprovechando el sol del mediodía.

El frío no disuadió y a las tres de la tarde los alumnos abandonaron el centro escolar vestidos con sus trajes de caseros y sosteniendo los 'makilas'. El sonido de los acordeones, los txistus y la trikitixa servía para acompañar los cantos y las coplas que los alumnos dedicaron a la santa siciliana, protectora de las familias, las cosechas y las haciendas. El frío no fue impedimento para cumplir con una tradición de 41 años y se realizaron diferentes paradas para cantar, golpear los makilas y lanzar las txapelas al aire.

El itinerario discurrió por la plaza Coronación, las calles San Andrés, Baja Navarra y Mayor, la plaza Santiago, Calderería, plaza de los Fueros, La Estrella, Navarrería y, por la calle Mayor, la comitiva regresó al centro pasando por la calle San Andrés y la plaza de la Coronación. Por el contrario, la ola de frío impidió la celebración que tenían prevista el mismo día los alumnos del modelo D del colegio público Remontival. •

El Museo arranca el año expositivo con una selección pictórica de Gustavo de Maeztu

Con la muestra 'Gustavo de Maeztu, el triunfo del gesto heroico' arranca el museo municipal el año expositivo. La exposición la componen doce obras del pintor alavés que recorren la década de los años 20, 30 y 40 con diferentes estilos, temas y técnicas.

La muestra se estructura en torno a diferentes visiones de la figura del héroe: el heroísmo literario, el heroísmo religioso, el heroísmo político, el heroísmo simbólico y el heroísmo histórico. Con esta muestra, el Museo quiere darle un nuevo sentido a su línea expositiva: ofrecer nuevas miradas sobre el contenido del Gustavo de Maeztu. Es la primera vez que se exponen estas doce obras.

Maeztu
MUSEO

Blanca Regulez

Administración de Fincas.

Asistencia y Asesoramiento Jurídico.

Gestión profesional
profesional

C/ San Francisco Javier, 6 - 2º C
ESTELLA - LIZARRA
T. 948 55 06 12
F. 948 55 45 01
blancaregulez@fincasadmin.com

Según los estudios actuales, un 5% de los niños padece el Trastorno con Déficit de Atención e Hiperactividad. Las dificultades para concentrarse, los comportamientos impulsivos y una actividad superior a la de un niño de su edad repercuten en la vida escolar, familiar y social del niño. La detección y el tratamiento son vitales para ayudar con un problema que ha comenzado a diagnosticarse en los últimos años.

Para informar sobre la problemática más habitual en psiquiatría infantil y sensibilizar sobre ella, la médico especialista en psiquiatra general y master en Psiquiatría Infantil Maite Ferrín Erdozain (Pamplona, 13/05/1976), trabajadora del Centro de Salud Mental de Estella, ofrece un ciclo de conferencias dirigidas a los profesores en el IES Tierra Estella.

¿Qué es el Trastorno con Déficit de Atención e Hiperactividad-TDHA?

Es un trastorno de hiperactividad, impulsividad e inatención inapropiadas para la edad y, lo más importante, causa repercusiones en la vida diaria. Los niños se manifiestan más activos, más impulsivos y más inatentos para su edad y se producen problemas, por ejemplo con los amigos, o pueden ocurrir accidentes. No se mide por un grado sino por la repercusión.

¿Cuáles son sus causas?

Interaccionan los factores genético y ambiental. El genético contribuye en un 70% de los casos y el ambiental en el 30% restante. La genética es muy importante. De hecho, los padres con TDHA tienen entre un 30% y un 50% de posibilidades de trasladársela a sus hijos. Ocurre que los niños de hoy están siendo los primeros diagnosticados.

¿Siempre ha existido o es un nuevo trastorno de la sociedad actual?

Está más reconocido ahora que antes. En torno a un 5% de los niños presenta este problema, eso quiere decir que en una clase puede haber dos casos. Antes el trastorno pasaba desapercibido, había buenos y malos estudiantes. La sociedad actual demanda estudios y, por ello, es ahora cuando se ponen en evidencia los problemas para concentrarse, la inatención y la impulsividad.

¿Cómo han cambiado las cosas?

Antes el niño con el problema no estaba

“Un niño con TDHA puede estar hoy al nivel de niños sin el trastorno”

UN CICLO DE CONFERENCIAS DIRIGIDO A LOS PROFESORES SIRVE PARA SENSIBILIZAR Y EXPLICAR EL TRASTORNO CON DÉFICIT DE ATENCIÓN E HIPERACTIVIDAD, QUE AFECTA A UN 5% DE LOS NIÑOS



“EL FACTOR GENÉTICO INFLUYE EN UN 70% Y EN UN 30% EL AMBIENTAL”



diagnosticado. Se producía mucho abandono escolar; no se estudiaban carreras, las oportunidades no eran las mismas para un niño normal que para otro con trastorno. En muchos casos, lo superaban gracias a un coeficiente intelectual muy alto y a la situación económica de la familia que apoyaba en los estudios todo lo que fuera necesario. El cambio está en que ahora un niño con TDHA puede estar al nivel de niños sin el trastorno, con las mismas oportunidades, independientemente de su coeficiente y del apoyo económico y familiar.

¿Resulta fácil detectarlo, cómo se manifiesta?

Es fácil detectar los síntomas en el ambiente familiar y educativo, pero es un clínico quien debe decir si se trata de un Trastorno de Déficit de Atención e Hiperactividad. Para hacer el punto de corte nosotros tenemos nuestros baremos. A veces es normal y otras veces no.

¿Cómo experimenta el niño el trastorno?

Los niños son conscientes y la mayoría sufre mucho. No lo pueden controlar, ellos dicen que no quieren ser así. El trastorno repercute en su área académica, social y familiar.

¿Cuál debe ser la actitud de la familia cuando su hijo presenta el trastorno?

Primero tiene que comprender el problema, qué es el TDHA en sí mismo y los problemas cognitivos que presenta. Después han de apoyarse en buenos profesionales e implicarse con el tratamiento.

¿Qué tipos de tratamiento se aplican?

Están el farmacológico, con medicamentos específicos, y el no farmacológico o psicológico, basado en el desarrollo de técnicas



de psicología conductual y cognitiva-conductual para ayudar al niño.

¿Qué debe hacer el centro educativo cuando detecta un posible caso?

Existen protocolos que los colegios han de seguir. Hay que decir que lo están haciendo bastante bien. Se realizan test, cuestionarios, y los casos se derivan al pediatra o al psicólogo si los profesores creen que el niño puede estar en riesgo de TDHA. Después, es muy importante el contacto del colegio con el profesional que lleva al niño.

¿Se supera el problema con la edad?

Con la edad los síntomas cambian. Algunos síntomas mejoran pero muchos problemas de tipo cognitivo pueden permanecer. Los estudios dicen que un 4% de los adultos tiene el trastorno, es decir, un porcentaje pequeño se cura pero muchos continúan presentado algún síntoma con repercusión. •

CINCO CITAS

A demanda de los padres de niños con TDHA y profesores de Tierra Estella, un ciclo de cinco conferencias aborda desde noviembre el Trastorno de Déficit de Atención e Hiperactividad. El problema está de plena actualidad en las aulas. Celebradas ya cuatro de las cinco sesiones, los interesados todavía pueden atender la última, fechada para el miércoles 15 de febrero. El programa aborda la definición del TDAH, síntomas, diagnóstico, causas, factores, tratamiento, los problemas de la función ejecutiva y cognitiva, el manejo de conductas en el colegio y en casa y el TDAH en la adolescencia y en la edad adulta.

NUEVOS CONCESIONARIOS OFICIALES DE
NISSAN Y HYUNDAI
 EN ESTELLA

Merkatondoa 27 • 31200 Estella • T. 948 555 533
 estella@automocionirati.com • estella@autoseis.com

SERVICIO
 RÁPIDO
 sin cita previa



MUZQUI. El pueblo del frontón y la carretera

LA LOCALIDAD, CON OCHO HABITANTES DE HECHO, ES UNO DE LOS CUATRO CONCEJOS TUTELADOS DEL VALLE DE GUESÁLAZ

24

Varias son las peculiaridades de la pequeña localidad de Muzqui, en el centro de Guesálaz. El concejo es uno de los cuatro tutelados del valle; su frontón, que ha sido recientemente rehabilitado, lo atraviesa la carretera y en su término se conservan restos de la calzada romana procedente de Cirauqui y que se dirige hacia Arzo. Nueve son los vecinos empadronados en Muzqui y ocho las personas que viven a diario, dato que lo convierte en uno de los pueblos con menos habitantes no sólo de del valle sino también de Tierra Estella.

La tranquilidad caracteriza la vida en Muzqui, tanto en invierno como en verano, aunque durante los meses estivales la población llegue a duplicarse, como ocurre en buena parte de los pueblos de la comarca. En invierno, la nieve no llega a incomunicar el pueblo como en el pasado, pero el frío disuade a los vecinos de abandonar el calor del hogar.



Jesús Martínez, ex presidente de Concejo.

Incluso en los días fríos, grises y con un cielo amenazando nieve, Muzqui luce con dignidad su porte de antigua villa de señorío realengo, con un palacio en el centro del caserío. Varios son los edificios de los siglos XVI y XVIII que muestran en sus fachadas escudos del XVII y XVIII.

Durante los meses del invierno, tres son las casas habitadas y ocho los vecinos que

ASÍ ES MUZQUI

CATEGORÍA HISTÓRICA. Lugar.

CATEGORÍA ADMINISTRATIVA. Concejo.

PARTIDO JUDICIAL. Estella.

MERINDAD. Estella.

COMARCA. Guesálaz.

ALTITUD. 580 m.

POBLACIÓN. En 1986, 8 habitantes de hecho y de derecho. En la actualidad, 8 de hecho y 10 de derecho.

DISTANCIAS. 34 km a Pamplona y 23 a Estella.

COMUNICACIONES. Carretera local hasta Pamplona y con enlaces a la general N-111 y a la A-12.

GEOGRAFÍA. Situado en el confín oriental del valle y pendiente occidental de la altura Aguerzáin. El término confina al N con Arzo, al E con Esténoz, al S con Garisoain y al O con el río Salado.



Muzqui lo atraviesa la carretera del pantano. Esta carretera parte el frontón del pueblo



Calle de subida hasta la iglesia y la parte alta del pueblo.

viven a diario. Entre ellos se encuentran Jesús Martínez Azcona y su mujer M^a Camino Beloqui, quienes recuerdan tiempos en los que Muzqui aún acogía menos vecinos que en la actualidad. “Cuando la gente se fue del pueblo, sería en los sesenta, nos quedamos solos mi mujer y yo y un primo, Raimundo, que muchas veces se iba a dormir a su casa de Puente la Reina. Luego poco a poco alguna familia ha ido volviendo, entre otros gente del pueblo que se ha jubilado”, apunta Martínez.

Jesús Martínez no ostenta ya las responsabilidades de hace décadas, cuando ejerció de presidente de Concejo durante dos legislaturas, pero su dedicación al pueblo le convierte aún hoy en el nexo de Muzqui con su



Foto archivo. En verano la población de Muzqui llega a duplicarse.

MAURO
Mobiliario

LIQUIDACIÓN TOTAL POR REFORMA
GRANDES DESCUENTOS EN TODO EL MOBILIARIO

25



Ctra. Logroño, 41 - AYEGUI / T. 948 55 23 36 - F. 948 55 23 36 www.mauromobiliario.com



Casa típica del valle.



Entrada a una de las viviendas del concejo tutelado.



Iglesia de Santa María Magdalena.

Ayuntamiento. Muzqui es concejo dependiente del Ayuntamiento del valle desde 1990. El 2 de julio de ese año se decretó una Ley Foral por la que los concejos con menos de 15 habitantes y con menos de tres unidades familiares desaparecían como tal y pasaban a ser tutelados por el Valle, en este caso de Guesálaz. En su misma situación se encuentran Irujo y Viguria, con doce y tres habitantes de hecho, respectivamente.

Casas de piedra

La localidad muestra un buen estado de conservación, algo que se percibe a primera vista. La carretera que bordea el cercano embalse de Alloz cruza el caserío formado por casas de piedra rehabilitadas. El núcleo urbano se extiende sobre todo hacia la parte alta, donde se encuentra la iglesia de Santa María Magdalena.

Muzqui ha sufrido una importante mejora en su estética en los últimos años. A ello se

refiere la alcaldesa del Ayuntamiento de Guesálaz, y responsable municipal del concejo tutelado, Marivi Goñi. "En 2006 se celebró la fiesta del valle, una ocasión perfecta que aprovechan los pueblos anfitriones para dar al concejo un buen lavado de cara. Los arreglos y limpiezas que los vecinos hicieron

SEGURAMENTE, MUZQUI ES EL ÚNICO PUEBLO DEL MUNDO CON UN FRONTÓN ATRAVESADO POR LA CARRETERA

en auzolan, entre otras la rehabilitación del frontón, les concedieron el premio de embellecimiento del Consorcio Turístico de Tierra Estella".

El frontón de pelota, ubicado en el núcleo de viviendas, lo cruza la carretera, una peculiaridad que seguramente lo convierte en el único pueblo del mundo con un frontón dividido por una carretera. La circunstancia no impide el juego y la reunión de los vecinos en el verano, aunque tengan que estar pendientes de los coches que puedan pasar. En 2003, con ayudas de Administración Local del Gobierno de Navarra, se realizaron mejoras de saneamiento, redes, asfaltado y alumbrado.

Muzqui celebra sus fiestas el fin de semana más próximo a San Isidro, en mayo. En materia económica, destaca la existencia de una casa rural, 'Urrarena', y un agricultor con dedicación exclusiva. La sociedad del pueblo sirve a los vecinos como punto de reunión. •

Qué visitar

ARQUITECTURA CIVIL. Calzada romana. Visible en el Alto de Guirguillano. Procedente de Cirauqui se dirige hacia Arzo. Son visibles alrededor de 100 metros. Existen edificios de los siglos XVI y XVII y escudos de los siglos XVII y XVIII. Destacar también un **portalón** del siglo XVI.

ARQUITECTURA RELIGIOSA. Iglesia de Santa María Magdalena, obra originaria del siglo XIII y reformada en el siglo XVI.

ESCU LTURA RELIGIOSA. En el interior de Santa María Magdalena se encuentra un monumental Retablo Mayor de aparatosa traza y totalmente repleto de esculturas. Es obra de Juan Imberto II, del siglo XVI y de estilo romanista. Un fragmento de 'ara' romana se encontró en el término y se reaprovechó como material constructivo.

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS

IOSUNE SAINZ DE MURIETA

Pza. de los Fueros, 12 - Entreplanta C
T. 948 551 024 - 617 257 877
iosunesdm@gmail.com

Asesoramiento personalizado.

Presupuestos sin compromiso.

Gestión profesional y especializada.



Un año más, y ya van trece, el Consorcio Turístico de Tierra Estella hizo entrega de los premios del concurso de embellecimiento de pueblos y viviendas particulares. Un certamen que destaca los proyectos que contribuyen a la valorización y mejora de los recursos de la zona y que premia el esfuerzo realizado por entidades locales y particulares.

La casa de cultura Fray Diego fue el escenario elegido para la entrega del premio, en forma de dinero a los galardonados en esta última edición: el concejo de Mendaza en la modalidad de embellecimiento de pueblos, Arantza García de Baquedano Sáez, por la rehabilitación de su vivienda particular, y el Ayuntamiento de Dicastillo, como premio especial del jurado.

LA CIFRA

18

proyectos se presentaron al concurso en su XIII edición; trece en la modalidad de particulares y cinco por parte de entidades locales.

Al finalizar la entrega de diplomas y cheques, los premiados coincidieron en que el premio servirá para continuar poniendo en valor los recursos de la zona y se reinvertirá en los mismos proyectos galardonados –en el caso de Arantza García de Baquedano– o en la mejora continua de las localidades –en el caso del concejo de Mendaza y Dicastillo–.

Así, la vecina de Larraona premiada en la modalidad de viviendas particulares utilizará los 1.200 euros del premio en comprar ornamentación y adornos para el jardín, así como flores y plantas. Por su parte, Javier Senosiáin Paternáin, presidente del concejo de Mendaza, apuntó que el dinero se invertirá en la propia localidad, al igual que los 600 euros recibidos por el Ayuntamiento de Dicastillo y que recogieron José Ignacio Fernández Martínez de Narvajás e Inmaculada Hermoso Cía. •



Premiados en el Concurso de Embellecimiento.

Premios a la valorización de los recursos de Tierra Estella

EL DINERO ENTREGADO EN EL CONCURSO DE EMBELLECIMIENTO SERVIRÁ PARA CONTINUAR MEJORANDO LOS PUEBLOS Y LAS VIVIENDAS PARTICULARES

27

+ MÁS

Los ganadores del concurso

- MENDAZA: premio a la recuperación de las antiguas escuelas públicas como consultorio médico, ludotecas y sala de usos múltiples
- ARANTZA GARCÍA DE BAQUEDANO SÁEZ: premio a la rehabilitación de su vivienda particular de Larraona.
- DICASTILLO: premio a la rehabilitación de la ermita de San Isidro.



Café-Bar ASTARRIAGA

Restaurante - Asador

"una ventana a la Plaza de los Fueros"

Pza. de los Fueros, 12 • T. 948 55 08 02 • ESTELLA (Navarra)





30

CAMPEONATO SOCIAL DE FÚTBOL SALA



32

C.D. IZARRA. VICTORIA EN CASA ANTE EL MURCHANTE



33

BÁDMINTON. EN LOS PLAY OFF POR LA PERMANENCIA

No pudo ser en esta ocasión, pese al gran partido del equipo de Ambros Martín. La portera húngara Lunde y los lanzamientos claros fallados por Itxako hicieron que los primeros puntos de la Main Round viajasen hacia Hungría. Ante rivales de esta entidad, como adelantaba el técnico canario en la previa del partido, los pequeños detalles inclinan la balanza hacia uno u otro lado, y Györ resultó superior en esta faceta.

El partido no defraudó en la primera parte, con dos equipos jugando un gran balonmano y con mucha igualdad, siendo las porteras de ambos equipos, tanto Silvia Navarro como Lunde, grandes protagonistas. El marcador ofrecía igualdad y se llegaba al descanso con una mínima ventaja de 13-14 para las visitantes.

La segunda parte comenzaba con el Györ abriendo brecha en el marcador, aunque sin romper el partido, y Asfi Itxako jugaba a rachas y tiraba de garra para no descolgarse definitivamente. Y cuando parecía que el partido se decan-

Asfi Itxako 26 Gyori Audi Eto 28

EL EQUIPO HÚNGARO SE LLEVÓ LOS TRES PUNTOS DE LA MAIN ROUND DE CHAMPIONS LEAGUE



Numerooso público acudió al partido de Champions en Estella. / FOTOGRAFÍAS JAVIER MUÑOZ

28

amife
Asociación de Personas con Discapacidad Física de Tierra Estella
www.amife.es
COLABORA con nosotros votando nuestro PROYECTO Nº 11991 en "Tú eliges, tú decides" de Caja Navarra
María de Maeztu, 6 bajo - 31200 ESTELLA
Tel. 948 556 685 Fax: 948 552 497 / info@amife.es

Bar
Valante Restaurante
Travesía de Merkatondoa, 1 • T. 948 555 695
31200 ESTELLA (Navarra)

COCINA TRADICIONAL • ALMUERZOS
MENÚ DEL DÍA
MENÚ ESPECIAL FIN DE SEMANA
MENÚS CONCERTADOS Y CELEBRACIONES

ESPECIALIDADES: - ajoarriero.
- merluza a la kosquera.
- chuletón.

"Artesanos del aluminio"

AYEGUI (Navarra)



VALENTIN
CARPINTERÍA DE ALUMINIO

Cerramientos, puertas, ventanas, toldos...
Presupuestos sin compromiso

Ctra. de Logroño, 89 • Tel. y Fax: 948 55 45 10 • valentin@aluminiosvalentin.com

"Su toldo instalado en 10 días"



Lanzamiento a puerta. / FOTOGRAFÍAS JAVIER MUÑOZ

taba del lado Húngaro, un último esfuerzo del Itxako ponía al Győr contra las cuerdas llegando al minuto final con un apretado 26-27. Un gol desde los 7 m de Anita Görbicz finiquitaba el partido con el 26-28 final para las húngaras.

No queda otra que felicitar al grandísimo equipo húngaro que, a diferencia de la pasada temporada, fue capaz de manejar perfectamente el partido logrando una importantísima victoria de cara al pase a las semifinales de la Champions League. Asfi Itxako tendrá que olvidar con rapidez esta derrota ya que lo perdido en casa será necesario recuperarlo fuera. •

□ J.A. PASTOR S.D. ITXAKO

DATO

TRIUNFO EN LIGA ANTE EL MAR ALICANTE

Asfi Itxako ganaba en el último encuentro liguero celebrado el miércoles día 8 en el pabellón polideportivo Lizarreria. 32-24 era el resultado final ante el Mar Alicante, un rival complicado. Las navarras piensan ya en el encuentro del domingo 12 en Noruega ante el Larvik, donde se juegan muchas opciones de poder continuar en Champions.



FOTOGRAFÍAS JAVIER MUÑOZ

MÁS

Fans de Itxako



Quince personas, usuarias de Anfas Estella, se acercaron el sábado 28 de enero hasta el polideportivo para disfrutar del partido que Asfi Itxako ganó.

El grupo se lo pasó muy bien animado. Además, al final del encuentro pudieron sacarse una foto con alguna de las jugadoras.

Elena Arive.



Primeros puestos en la Jornada 16

Generación 78 encabeza la Primera División con 42 puntos, seis por delante de Peluquería Coquette. En Segunda, el primer puesto en la jornada 16 lo ostenta Ingered Implantación, con 31 puntos. En Tercera, mantiene su liderato Maghreb United, a cinco puntos del segundo, Deportes Garín, y el puesto privilegiado en Cuarta es para Izarstor/No te Cortes, con 35 puntos, que saca un punto a Gráficas Lizarra. •



SI QUIERES QUE UNA JUGADA O LA FORMACIÓN DE TU EQUIPO APAREZCA AQUÍ, ENVÍANOS LA FOTO A oficina@callemayor.es

primera

EQUIPO	Jug.	Gan.	Emp.	Per.	Pt.
Generación 78	16	14	0	2	42
Peluquería Coquette	14	11	3	0	36
Cocinas V. Urriza	15	9	3	3	30
Bar Izarra	15	8	1	6	25
Vakyvalta Gatzuzza	16	8	0	8	24
Carrocerías Sánchez	16	7	3	6	24
Carpintería Luquin	15	7	0	8	21
Carpintería Aritzaleku	14	7	0	7	21
Cosmik Bar Estación	15	5	0	10	15
Bar Rest. El Volante	16	4	1	11	13
Estación Servicio Vélaz	16	3	0	13	9
Camping Acedo	14	1	3	10	0*

*por sanción

segunda

EQUIPO	Jug.	Gan.	Emp.	Per.	Pt.
Ingered Imp. y PR	16	10	1	5	31
Viajes Bidasoa	16	8	5	3	29
Talleres Guro	16	9	1	6	528
Pel Cactus-Solanes	15	8	3	4	27
Venta Larrión	16	6	6	4	24
Haizea	16	6	2	8	20
Regaliz	16	7	2	7	20*
Seguros de Luis Axa	16	6	1	9	19
GEEA Geólogos	15	5	3	7	18
Const. V. Garín	16	4	4	8	16
Kesma Electricidad	15	4	3	8	15
Bar Astarriaga	15	4	3	8	15

*por sanción

tercera

EQUIPO	Jug.	Gan.	Emp.	Per.	Pt.
Maghreb United	16	15	0	1	45
Deportes Garín	16	13	1	2	40
Café Bar Gavia	15	12	2	1	38
Bar Kopa's	16	10	0	6	30
Bar Budos	16	8	1	7	25
Piespakeoskiero	16	6	3	7	18*
Treinta y Tantos	16	5	3	8	18
Rest. Casa Faustina	16	4	2	10	14
Vozka Juniors	15	4	1	10	13
Lizarrako Gaztetxea	15	3	0	12	9
Bar Zulobero	16	3	0	13	9
Muniáin	15	4	1	1	37*

*por sanción

cuarta

EQUIPO	Jug.	Gan.	Emp.	Per.	Pt.
Izarstor/No TE Cortes	16	12	0	4	36
Gráficas Lizarra	16	11	2	3	35
Inf. Los Llanos	16	11	1	4	34
Rest. Casa Tere	16	10	1	5	31
Barnizados Berrueta	16	9	3	4	30
Navarro	16	9	1	6	28
Grúas Zuasti	16	7	1	8	22
Katxetas Taberna	16	6	1	9	19
Olarte Iluminación	16	5	3	8	18
Garnica C Dos Pasos	16	3	1	12	10
Antzin	16	3	0	13	9
Carburantes Azazeta	16	3	0	13	9

ÚLTIMOS RESULTADOS I

primera

COCINAS V. URRIZA	5	COSMIK-BAR ESTACIÓN	2
PELUQUERÍA COQUETTE	5	CARPINTERÍA LUQUIN	4
BAR IZARRA	7	ESTACIÓN SERVICIO VÉLAZ	6
BAR REST. EL VOLANTE	0	GENERACIÓN 78	1
CAMPING ARITZALEKU	7	CARROCIERÍAS SÁNCHEZ	6
CAMPING ACEDO	3	VAKYVALTA GATXUZZA	11

segunda

INGERED IMPLANTACIÓN	2	VIAJES BIDASOA	6
REGALIZ	4	VENTA LARRIÓN	9
SEGUROS DE LUIS AXA	1	TALLERES GURO	5
HAIZEA	3	CONS. V. GARÍN	1

tercera

MUNIÁIN	5	BAR ZULOBERO	1
REST. CASA FAUSTINA	3	PIESPAKEOSKIERO	9
CAFÉ BAR GAVIA	5	BAR KOPA'S	3
DEPORTES GARÍN	3	TREINTA Y TANTOS	1
MAGHREB UNITED	7	VOZKA JUNIORS	0
BAR BUDOS	7	LIZARRAKO GAZTETXEA	2

cuarta

BARNIZADOS BERRUETA	7	GAR. CORTES DOS PASOS	5
CARBURANTES AZAZETA	2	GRÚAS ZUASTI	3
KATXETAS TABERNA	2	OLARTE ILUMINACIÓN	4
IZARSTOR/NO TE CORTES	5	INF. LOS LLANOS	0
NAVARRO	1	GRÁFICAS LIZARRA	7
ANTZIN	1	BAR REST. CASA TERE	11



OGIPAN AURORO

Pza. San Francisco de Asís, 8 - ESTELLA



DISNAPIN
DISTRIBUIDORA NAVARRA DE PINTURAS, S.L.

45 AÑOS EN EL MERCADO NOS AVALAN
8:30 - 13:00 h. y de 16:00 - 19:00 h. Sábados: 9:00 a 13:00 h.

Merkatondoa, 16 B nave 3 (frente a Eroski) • ESTELLA • T. 948 552 127
estella@disnapin.es / www.disnapin.es



AUTOLABORIZ
MECÁNICA CHAPA Y PINTURA

Tel. y Fax: 948 555 673
Pol. Cañada Real de Imas, nave 2
31240 AYESUI - Navarra
autolaboriz@hotmail.com

ODONTOLOGÍA INTEGRAL | IMPLANTES DENTALES | ORTODONCIA

CLINICA DENTAL

José Ángel Napal Goizueta
Fidel Razquin Lizarraga

Plaza de los Fueros, 2-1º • T. 948 55 28 63 • ESTELLA



En los dos últimos compromisos Área 99 ha sumado cuatro puntos de los seis en litigio. Un empate y una victoria que le mantienen en una cómoda y merecida sexta plaza. En el desplazamiento a Tolosa se enfrentó al Laskorain, único conjunto que de momento ha derrotado a los navarros en el Lizarreria, pero esta vez los pupilos de Carlos Santamaría les devolvían la moneda con una victoria (1-2).

Área 99 viajó con la lección bien aprendida y supo defender bien las contras locales. Además de sumar los tres puntos en juego, en el encuentro hubo otra nota positiva: el jugador Javi García volvía al parqué después de tres meses de lesión y anotaba un bonito gol.

La cita del sábado 4 se desarrolló en jornada dominical por el compromiso europeo de balonmano. En este caos, Área 99 no pudo ratificar el buen resultado obtenido en Tolosa y tuvo que conformarse con un empate a dos goles contra el Colo Colo. Se trataba del tercer empate consecutivo en su feudo, el Lizarreria. Desde el inicio se veía que la historia se podía repetir. Al descanso se llegaba con desventaja de 0-1 y en la reanudación los de Estella tuvo ocasiones que iban al palo. El resultado final fue de empate a dos goles.

El segundo fin de semana de febrero trae al Área 99 el desplazamiento a tierras aragonesas para enfrentarse al Bajo Aragón Caspe. Intentará seguir su buena racha de resultados fuera de casa. •

Área 99 se mantiene en la cuarta plaza

EL EQUIPO SE DESPLAZA EL SÁBADO 11 PARA ENFRENTARSE AL BAJO ARAGÓN CASPE



Momento del encuentro de Área 99 ante el Colo Colo.

ÁREA 99 CONSEGUÍA EL TERCER EMPATE CONSECUTIVO EN EL PABELLÓN POLIDEPORTIVO LIZARRERRIA

□ S.D. ZALATAMBOR

ARDANTZE
DEPORTE Y BIENESTAR EN AYEGUI
KIROL ETA ONGIZATEA AIEGIN

- ▶ Gimnasio
- ▶ Zona Spa
- ▶ Jacuzzi y saunas
- ▶ Pistas de pádel cubiertas
- ▶ Ludoteca de verano

Cursos:

- ▶ Natación
- ▶ Pádel
- ▶ Pilates

Ardantze,

el deporte más completo
durante todo el año

www.ardantze.com

C/ Ardantze, s/n
31240 Ayegui-Aiegi
T. 948 111 217

Cafetería
Ardantze

TU CAFETERÍA

Menú del día
Menú para grupos
Cumpleaños
Comida para llevar
Carta

T. 605 077 717

Polideportivo Municipal Ardantze
C/ Ardantze, s/n - 31240 AYEGUI - Navarra
ardantze@gmail.com
www.cafeteriaardantze.es



Imagen de archivo del Izarra. / FOTOGRAFÍA [HTTP://IZARRA.INCONDICIONALES.COM/](http://IZARRA.INCONDICIONALES.COM/)

Clasificación

3ª DIVISIÓN. Grupo XV.

EQUIPO	PUNTOS
PEÑA SPORT FC	56
CD IZARRA	53
CD TUDELANO	53
UD MUTILVERA	51
AD SAN JUAN	37
UDC TXANTREA KKE	37
CLUB AT CIRBONERO	35
CD PAMPLONA	33
CD MURCHANTE	32
CD IDOYA	30
CD VALLE DE EGUÉS	28
CD HUARTE	27
CD LOURDES	27
CD AOIZ	25
CD IRUÑA	23
CD OBERENA	23
UCD BURLADÉS	22
CD CORTES	21
CD AZKOYEN	19
CD ALUVIÓN	18

Victoria en casa ante el Murchante

LIZOÁIN MARCABA DOS DE LOS TRES GOLES DEL IZARRA EN EL ENCUENTRO QUE TERMINÓ 3-1

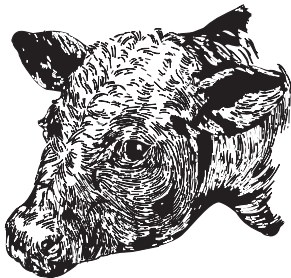
El Izarra lograba la victoria en casa ante el Murchante. El 3-1 del marcador, fruto de un partido luchado, daba los tres puntos a los albiazules que, en segundo puesto de la clasificación, suman 53 puntos. El Murchante luchó hasta el final, pero no pudo con el Izarra, ni con Lizoáin, que marcaba dos de los tres goles del Izarra.

La emoción comenzaba pronto, con el primer gol de Lizoáin en el minuto tres. Veinticinco minutos después, el delantero marcaba el segundo. Los de Murchante no se fueron abajo y en el minuto 38 inauguraba su marcador Zardoya, de penalti. En la segunda parte, surgieron oportunidades en las dos porterías, pero el 3-0 definitivo lo marcaba Mariano en el minuto 79. •



carnicería y charcutería

JAVIER



Especialidad en carnes de Tierra Estella

C/ Mayor, 86 - ESTELLA
T. 948 55 08 34

ponemos las medidas...

a tus ideas

carpintería y ebanistería

Echegaray

- puertas de todo tipo.
- armarios empotrados a medida.
 - madera, lacados, armarios japoneses.
- precios muy asequibles.
- solicite presupuesto sin compromiso.



Ctra. Allo, s/n • DICASTILLO • Tel. 948 52 71 80 • Móvil: 652 19 02 96



En los Play Off por la permanencia

EL PARTIDO DE IDA SE CELEBRA EN ARJONILLA (JAÉN) EL 11 DE FEBRERO Y LA VUELTA SERÁ EN ESTELLA EL DÍA 18



Equipo de liga de la última jornada fase regular.

El C.B. Estella participaba en la jornada de la fase regular de la liga nacional de clubes el primer fin de semana de febrero. La tensión estaba servida ya que, salvo los cuatro primeros clasificados, el resto de equipos lucharían pro la permanencia en la Primera División. En los Play Off por la permanencia los de Estella afrontará su encuentro de ida en Arjonilla (Jaén) el 11 de febrero y en la ciudad del Ega la vuelta el 18 de febrero.

El C.B. Estella, que a priori contaba con dos victorias casi seguras ante el C.B. Arroyo Tejada, al que venció por 6-1, y ante el CB Palma, por 5-2, consiguió una tercera por la

mínima ante el C.B. IES La Orden de Huelva (4-3), lo cual hizo que escalara un puesto más en la tabla y acabase en el décimo puesto. Difícil papeleta para los estelenses que, aunque perdieron por 4-3 ante este club en la primera jornada de liga de la fase regular, le tienen tomadas las medidas y esperan lograr un triunfo que les permita permanecer un año más en Primera División.

Por otro lado, el club estellés prepara ya su siguiente salida a tierras toledanas, al circuito nacional sub 13 y sub 17, que espera congrega a más de un centenar de jugadores de toda España. El objetivo, puntuar de cara a su clasificación para el campeonato de España de la misma categoría. •

□ PATRICIA PÉREZ (C.B. ESTELLA)

BREVES | C.B. Oncineda

Victoria del Estación de Servicio Vélaz

Victoria del **Estación de Servicio Vélaz** en un partido que tuvo controlado en todo momento. Encuentro de poco ritmo, marrullero y con muchas faltas, dado la importancia de la victoria de cara a segunda fase para ambos conjuntos.

Sigue la mala racha de resultados para el **Talleres Lamaisón**. Esta vez perdieron por siete puntos tras ir comandando en el marcador hasta los tres últimos minutos del partido. El equipo ganaba de seis puntos en el último cuarto, pero las imprecisiones se apoderaron del equipo, y jugaron en ataque con miedo y con algún problema en el rebote. Estas circunstancias hicieron que las locales aprovecharan para remontar y llevarse el partido.

C. B. ONCINEDA ESTACIÓN DE SERVICIO VÉLAZ 84 - LA ALCOHOLERA CENICERO 64

Parciales al final de cada cuarto: 19-17, 17-11, 24-20, 24-16.

Anotadores: Vizcay (10), Cía (2), Campos (15), Álvarez (-), Riki (2), Echeverría (1), Elizalde (-), R. Corvo (10), Urrea (-), Boneta (28), C. Corvo (16).

PUB IMAN UNAMUNO 57

ONCINEDA TALLERES LAMAIÓN 50
Parciales cada cinco minutos: 6-15; 16-22; 25-26; 29-32;-descanso-, 36-37; 38-38; 44-44; 57-50.

Anotadoras: San Martín (13), Ojer (8), Leire García (13), Urrea (7), Ros (3) - cinco inicial- Ana García (4), Landa (-), Lorea García (-), Sanz (-), Astiz (2).



33

BREVE |

La vuelta Estella-Ayegui se podrá correr este año en cuadrilla



La carrera popular Estella-Ayegui se celebrará el próximo 15 de abril. Ya está abierta la inscripción para la vuelta, que recorre una distancia de 10.600 metros. La novedad este año es que se puede correr en cuadrilla para optar al premio de unos gorrines. Con la inscripción se obsequiará a los participantes con una camiseta.

Por otro lado, el sábado 25 de febrero, el paseo de Los Llanos de Estella acogerá los Juegos Deportivos de Navarra en categorías desde Alevín hasta Juvenil. En el bar La Hormiga se servirán bocadillos y bebidas para los visitantes y atletas. Se puede seguir la actualidad a través del blog del club:



<http://clubatleticoiranzu.blogspot.com/>



39

FARMACIAS DE GUARDIA EN TIERRA ESTELLA



40

TU CALLE MAYOR. UNA SECCIÓN ABIERTA A TU COLABORACIÓN



46

PUNTO FINAL. DEPRE&SION.

TELÉFONOS DE INTERÉS I

ALANON (familiares de alcohólicos)
639 400 406

ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS
948 242 444 / 609 478 341

AMBULANCIAS
948 550 468

ATENCIÓN A LA MUJER
948 556 310

AYUNTAMIENTO
948 548 200

BOMBEROS
948 556 402

CÁRITAS
948 550 426

CENTRO SALUD
948 556 350 / 556 287

CORREOS Y TELÉGRAFOS
948 551 792

CRUZ ROJA
948 546 851

FRIDA (Asoc. Nav. de Fibromialgia)
610 254 668

GUARDIA CIVIL
948 550 232

HOSPITAL
848 435 000

LA ESTELLESA
948 550 127

OFICINA DE TURISMO
948 556 301

POLICÍA MUNICIPAL 092

POLICÍA FORAL
948 555 576

POLIDEPORTIVO
948 554 188

SOS NAVARRA 112

TAXIS
948 550 001

URGENCIAS
948 548 001

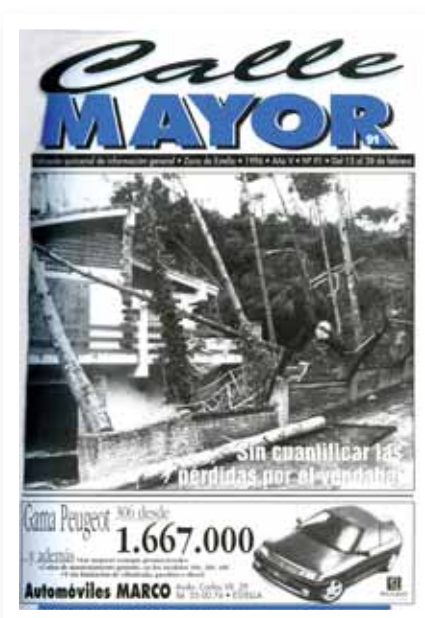


15 AÑOS NO ES NADA I N° 90. Del 15 al 28 de febrero de 1996

Sin cuantificar las pérdidas por el vendaval

Tierra Estella sufrió en el invierno de 1996 uno de los vendavales más fuertes de su historia. El momento álgido se vivió durante la madrugada del 6 al 7 de febrero, cuando la velocidad del viento alcanzó su máximo de 139 km/h. Consecuencia del vendaval, 500 árboles fueron derribados en diferentes puntos, como el paseo de Los Llanos y los montes cercanos, como Santa Bárbara o la zona de los castillos. Tampoco quedaron indemnes otras localidades de Tierra Estella, entre ellas, Murieta, donde el aire huracanado arrancó unos 500 chopos en la orilla del río Ega.

Los vientos provocaban también daños en el tendido eléctrico y, por ello, numerosas localidades de la Merindad quedaron privadas de luz durante la noche, como Mañeru Cirauqui y el valle de Allín, y otras sufrieron cortes intermitentes, como Murieta y Oteiza. •



¿Está usted enamorado?



Se sacudían la vergüenza de encima y hacían frente a la pregunta de la quincena César Gárriz, Miguel Pe, Cristina Alcoa, Alex Fernández, Maite Garín y Maite Usubiaga.



Sangakoo: la red social para aprender matemáticas

Que levante la mano el alumno al que alguna vez se le han atragantado las mates. Si este es tu caso y te gustan las redes sociales, Sangakoo es tu herramienta y debe su nombre a los sangakus, los enigmas geométricos planteados en pizarras de madera del Japón medieval.

Sangaakoo es una red colaborativa en la que conoces, compartes e interactuas con estudiantes de matemáticas de tu mismo nivel. Donde encontrarás los principales temas matemáticos, problemas y, lo más importante, el trabajo individual de los "sangookeros"

que se retan colgando sus propios problemas, desde el planteamiento hasta la solución.

El servicio, en fase beta, está dirigido al profesorado de ESO, Bachillerato y FP y a estudiantes de 12 a 18 años, incluidos los que empiezan carreras técnicas, como las ingenierías. Los contenidos están organizados en temas, secciones y niveles y, actualmente hay disponible gratuitamente material digital teórico.

En sangakoo.com ya no tienes excusa para entender las mates.



+ más:

<http://sangakoo.com/>

El esquí
no es lo nuestro...



...pero en
diseño editorial,
SOMOS
expertos

Nueva guía de riesgos psicosociales



Laseme en colaboración con la CEN (Confederación de Empresarios de Navarra) y la Fundación para la Prevención de Riesgos Laborales ha editado una guía digital centrada en los riesgos psicosociales en el trabajo. El diseño y la maquetación del producto, es obra de Calle Mayor.

+ más:

<http://www.laseme.net/>

EL CATÁLOGO



La ESFERA MARUSENKO estrena catálogo

La Esfera Marusenko, un puzzle 3D lógico y secuencial, estrena catálogo de imagen. Para acercar al público las particularidades de este producto, la empresa Marusenko Sphere ha confiado en Calle Mayor para desarrollar un catálogo muy visual y explicativo. En cuatro idiomas –castellano, inglés, alemán y francés- y con mucha importancia fotográfica, el folleto en forma de tríptico refleja los movimientos posibles, las combinaciones de colores, los niveles de dificultad y la compra y envío del producto.

+ más:

<http://www.marusenko.com/>

LIBROS I

‘Sé lo que estás pensando’ de John Verdon



Un hombre recibe una carta que le urge a pensar en un número, cualquiera. Cuando abre el pequeño sobre que acompaña al texto, siguiendo las instrucciones que figuran en la propia carta, se da cuenta de que el número allí escrito es exactamente en el que había pensado. David Gurney, un policía que después de 25 años de servicio se ha retirado al norte del Estado de Nueva York con su esposa, se verá involucrado en el caso cuando un conocido, el que ha recibido la carta, le pide ayuda para encontrar a su autor con urgencia.

HORÓSCOPO I

- **ARIES**
Debe deshacerse de las fobias y miedos que le paralizan si quiere seguir avanzando en la vida. Algo está avisando para que se ponga manos a la obra y no demore su comienzo.
- **TAURO**
Cabe sospechar que un régimen alimenticio inadecuado es el origen de ciertos desequilibrios y congestiones. Hay que dejar los vicios a un lado.
- **GÉMINIS**
Dispone de habilidad de manipulación para conseguir lo que quiere, muchas veces a través de medios sutiles y enrevesados. Puede abrumar a los demás, dejándoles sin posibilidad de defenderse.
- **CÁNCER**
Disfruta de una excelente influencia, muy a propósito para asuntos que guarden conexión con bienes raíces o aparatos de uso doméstico, así como para las relaciones familiares.
- **LEO**
Cualquiera que sea su profesión, lo más importante es la visión práctica de los asuntos que tiene entre manos para una acción positiva. Sus proyectos empiezan a tomar impulso.
- **VIRGO**
Es probable que se haya presentado una buena oportunidad que no debe desaprovechar. A pesar de ello, no se lance de inmediato y piénseselo, informándose de todos los detalles al respecto.
- **LIBRA**
Su camino está sembrado de envidias y celos, pero no es obstáculo para seguir luchando, pues a pesar de ello, se pueden obtener algunos éxitos notables.
- **ESCORPIO**
Las preocupaciones y problemas referentes a la salud tendrán a desaparecer y en general la salud será más fuerte.
- **SAGITARIO**
Aunque no sea lo que pretende, sus propuestas pueden ser mal recibidas en el ambiente en que las hace y sembrar la discordia. Un elemento de intolerancia le impide ver otras opciones.
- **CAPRICORNIO**
El ritmo de los cambios y de la actividad social empieza a ser más moderado, lo que debe aprovechar para hacer una criba y quedarse sólo con lo que beneficie a sus intereses.
- **ACUARIO**
Sus emociones serán intensas y puede vivir momentos apasionados, aunque corre el riesgo de dramatizar en exceso cualquier dificultad que tenga.
- **PISCIS**
La influencia de los astros indica que vive un buen momento para todo lo relacionado con los asuntos del corazón. Amplía el círculo de sus amistades.

LA CIFRA I

Navarra cierra 2011
con un déficit del

-1,2%

Las cuentas generales de Navarra del año 2011 se han cerrado con un déficit de -1,2%, una décima por debajo de lo establecido por el Estado (-1,3%). El 1,2% se corresponde con un déficit de 230 millones de euros.

IZARRA
bar - restaurante

Bocatas
pan recién hecho

Menú del día
Platos combinados

948 55 06 78 / 948 55 00 24
C/ Calderería, 20 • ESTELLA-LIZARRA

Venta

ACEITE VIRGEN DE OLIVA

mendia

m Arróniz/Navarra

TRUJAL mendia

Ctra. Allo s/n • Arróniz • Tel. 948 537 651

COCINA | Huevos

HUEVO CON FOIE Y COLMENILLAS



Ingredientes:

- 100 gr. de colmenillas frescas
- 4 medallones de foie fresco
- 4 Huevos frescos
- Sal en escamas
- Aceite de oliva

Preparación:

En una sartén con un chorrito de aceite de oliva, salteamos las colmenillas cortadas por la mitad durante unos 4-5 minutos. Mientras tanto, en un cazo con agua hirviendo y una pizca de sal, escalfamos los huevos sin cáscara. Coceremos durante 4 minutos.

En una sartén bien caliente con una pizca de sal en escamas, freímos los medallones de foie hasta que queden bien dorados.

En un plato de presentación, servimos el foie acompañado de las colmenillas salteadas y el huevo escalfado, agregamos una pizca de sal en escamas en el último instante.

Como truco de esta receta, saber que el huevo estará escalfado cuando abandone el fondo del cazo con agua hirviendo para flotar en la superficie. Además, puedes hidratar colmenillas secas fuera de temporada para seguir disfrutando de este plato el resto de año.



MÚSICA |

‘Kisses on the bottom’ de Paul McCartney



‘Kisses on the bottom’ es un álbum de Paul McCartney compuestos por estándares; tanto versiones como originales. Vía Concord/Hear Music. También se rumoreó como posible título de la colección, My Valentine, que finalmente es el tema adelanto; con la guitarra de Eric Clapton. Es uno de los dos temas originales; el otro Only your hearts con la participación de Stevie Wonder. También colaboran Elvis Costello, Diana Krall y el bajista John Clayton.

El título de la colección, “Kisses on the bottom”, se refiere a besos al pie o al final de una carta, a modo de despedida. Está tomado de un verso de la canción que abre el álbum, “I’m gonna sit right down and write myself a letter”.



PESCADOS Y MARISCOS
ITXASKIAK - ARRAIAK

LA KONTXA

Pza. Sierra de Aralar, 10 - 31200 Estella-Lizarrta
T. 948 556 636 - 608 701 494 - pescadoslakontxa@hotmail.es



Paca
PELUQUERIA

C/ Mayor, 47 - Tel. 948 55 18 92
ESTELLA - NAVARRA



Ciclomotor - Moto - Coche - Camión
Autobús - Trailer - Mercancías Peligrosas

NUEVOS CERTIFICADOS DE APTITUD PROFESIONAL DE MERCANCÍAS Y DE VIAJEROS

Pza. de Los Fueros, 12 entrepla.- ESTELLA
Merkatondoa, 13 - T. y F.: 948 550 858

HORARIO: 10 - 14 h. / 17 - 21.30 h.



KIKO CAR MOTOR, s.l.

Su taller de
confianza



Merkatondoa, 18 nave 23
ESTELLA (Navarra)
Tel. y Fax: 948 554 554

AGENDA I

DOCUMENTALES

Estella
 Casa de cultura Fray Diego
 Viernes 10 de febrero, 19.30 h.

El viernes 10 de febrero a las 19.30 horas se proyectarán en la casa de cultura Fray Diego de Estella dos documentales relacionados con la gaita y con el trabajo de la madera, promovidos por el Museo Etnológico de Navarra Julio Caro Baroja. El 19 de abril está previsto que se proyecten también en la Filmoteca de Navarra, en Pamplona.



‘Los Elizaga y los Montero, dos familias de gaiteros de Estella’. Dura algo más de 29 minutos y cuenta, a través de testimonios personales, la historia de estas dos familias de músicos estelleses, ligadas a la figura histórica de Demetrio Romano y herederos de una tradición que ha unido el nombre de Estella a este instrumento popular. ‘Los cortadores de madera’, con



TOSTADA DE ARRÓNIZ

Arróniz
 Domingo, 26 de febrero

Durante la mañana del domingo 26 de febrero Arróniz y las instalaciones del trujal Mendia se visten de fiesta para acoger el Día de la Tostada y del Aceite de Navarra. Dos actos, fundamentalmente, componen el programa: la entronización de los nuevos cofrades de la Orden del Aceite de Navarra y la degustación popular de tostadas con aceite. Numerosos artesanos expondrán y venderán sus productos en las calles próximas al trujal.

una duración de algo más de 43 minutos, describe los diferentes trabajos que supone el tratamiento de la madera cortada en el bosque para su aprovechamiento, según las técnicas tradicionales todavía conservadas el pueblo de Aróstegui gracias a la familia Cañamares.



CONFERENCIA

Estella
 Biblioteca
 14 de febrero, 17.30 h.

La escritora Maite Pérez Larumbe ofrece una conferencia el martes 14 de febrero, día de los enamorados, en la biblioteca de Estella. Su ponencia tratará sobre los diferentes tipos de modelos amoroso y de relaciones y lo hará a través de los poemas.

DOCUMENTAL

Estella
 Biblioteca
 23 de febrero, 19.00 h.

La Plataforma ‘Hiru Mugak Batera’, que agrupa a los colectivos de Sakana, Goierri, Llanada Alavesa, Améscoa y Tierra Estella, y que se opone a la incineradora de la planta de cementos Portland de Olazagutía, proyectará el documental ‘Incinerando el futuro’, con un coloquio posterior. Será el jueves 23 de febrero a las 19 h. en la sala multiusos de la Biblioteca de Estella.

CURSO DE REYKI

Estella
 Febrero y marzo

El área de Igualdad y la Mujer del Ayuntamiento de Estella ofrece un nuevo curso, sobre Reyki, para trabajar el aspecto físico, mental y espiritual. Las clases del nivel 1 se imparten los días 4 y 11 de febrero y las de nivel 2, el 2 y 10 de marzo. Imparte la asociación Asklepias. Más información e inscripciones en el 620-992174.

SESIÓN DE LÍRICA

Estella
 Casa de cultura Fray Diego
 Jueves 23 de febrero

Continúa el ciclo de proyecciones de lírica en la casa de cultura Fray Diego en 2012. El jueves 26 de enero se pudo ver ‘Nabucco’. La siguiente cita será el jueves 23 de febrero con ‘El barbero de Sevilla’, a partir de las 19.30 horas. A lo largo del pasado año, 270 personas participaron como público en el ciclo.

La **estrella** de Estella-Lizarra

Calidad al mejor precio

C/ Nueva, 14 • ESTELLA
 T.: 948 55 11 34

LA ESTELLES

www.laestellesa.com

Desde 1909

Transporte de viajeros
 Servicios escolares
 y laborales
 Líneas regulares
 Excursiones

Información horaria: 948 550 127
 Presupuestos: info@laestellesa.com - T. 948 326 509



FARMACIAS DE GUARDIA I

→ **ESTELLA**

- Viernes 10 de febrero.
M.R. Landa Naveros.
Pl. Santiago, 55
- Sábado 11 de febrero.
M.M. Manso Gorostola.
Mayor, 70
- Domingo 12 de febrero.
M.A. Pascual Echávarri.
San Francisco, 4
- Lunes 13 de febrero.
M. Roncal Garraza.
Yerri, 9
- Martes 14 de febrero.
C. Rosón Lete.
Yerri, 6
- Miércoles 15 de febrero.
M.J. Torres Echeverría.
Espoz y Mina, 1
- Jueves 16 de febrero.
A. Carrero Hereña.
Arieta, 11
- Viernes 17 de febrero.
R. Arza Elorz.
Dr. Huarte de San Juan, 6
- Sábado 18 de febrero.
M. Berraondo Aramendía.
Fray Diego, 15
- Domingo 19 de febrero.
De 9 a 22 h.,
M.J. Echávarri Pascual,
Carlos II el Malo, 1.
De 22 a 9 h.,
J.L. Casado Redín,
Yerri, 29
- Lunes 20 de febrero.
M. Goyache Sainz de Vicuña.
Baja Navarra, 7
- Martes 21 de febrero.
De 9 a 22 h.,
M.J. Echávarri Pascual,
Carlos II el Malo, 1.
De 22 a 9 h.,
J.L. Casado Redín,
Yerri, 29
- Miércoles 22 de febrero.
M.A. Mendizábal Esnaola.
Ctra. de Lerín, 28
- Jueves 23 de febrero.
M.N. Esparza Elía.
Pl. de los Fueros, 8

- Viernes 24 de febrero.
O. García Garnica.
Carlos VII, 2

→ **MAÑERU**

- Del lunes 13 al domingo
19 de febrero.
J. Alegre Navarro.
C/ Sol, 2

→ **DICASTILLO**

- Del jueves 10 al domingo
12 de febrero.
M.T. Ferrán Camps.
San Julián, 6

→ **ARRÓNIZ**

- Del lunes 13 al domingo
19 de febrero.
C. Gómez de Segura.
Pl. de los Fueros, 15

→ **VIANA**

- Del viernes 10 al domingo
12 de febrero.
L.F. Pellejero Gómez.
Serapio Urrea, s/n
- Del lunes 20 al domingo
26 de febrero.
C.J. Palacios Bretón.
C. Comercial Las Cañas

→ **CABREDO**

- Del lunes 13 al domingo
19 de febrero.
I. Lumbreras Casis.
Mayor, 8-bis

→ **SANSOL**

- Del lunes 13 al domingo
19 de febrero.
A.M. Fernández Calleja.
Barriónuevo, s/n

→ **ALLO**

- Del lunes 20 al domingo
26 de febrero.
M.R. Echeverría Garisoain.
P. Inmaculada, 70

→ **BARGOTA**

- Del lunes 20 al domingo
26 de febrero.
M.C. Lázaro Marí.
Real, 8

HORARIOS DE AUTOBUSES I

→ **A PAMPLONA**

- IDA**
- 06:45 h. Laborables.
 - 07:00 h. Laborables. (curso)
 - 08:00 h. Laborables. semiD
 - 08:49 h. Laborables.
 - 11:00 h. Diario.
 - 12:00 h. Viernes. semiD
 - 14:00 h. Diario.
 - 15:15 h. Laborables.
 - 15:45 h. Laborables. D
 - 17:15 h. Diario
 - 19:00 h. Viernes.
 - 19:45 h. Domingos y fest.
 - 20:00 h. Diario.

VUELTA

- 07:30 h. Laborables.
- 10:00 h. Diario.
- 11:00 h. Laborables.
- 13:30 h. Diario.
- 14:30 h. Laborables.
- 15:00 h. Laborables. (curso)
- 16:30 h. Diario.
- 18:00 h. Laborables.
- 19:00 h. Diario.
- 20:30 h. Diario.

→ **A LOGROÑO**

- IDA**
- 07:45 h. Laborables. D
 - 08:25 h. Laborables.
 - 10:50 h. Diario. semi D
 - 14:30 h. Diario.
 - 17:25 h. Diario. D
 - 17:30 h. L-V Laborables. D
 - 20:00 h. Diario.

VUELTA

- 07:45 h. Laborables.
- 10:00 h. Diario. semi D
- 13:00 h. Diario.
- 15:00 h. Viernes. D
- 16:00 h. De L a V.
- 16:30 h. Diario. D
- 19:00 h. Diario.

→ **ESTELLA-S.SEBASTIÁN
-IRUN-HENDAYA**

- IDA**
- 7.45 h. (por autov. y pueb.). Diario.
 - 10.45 h. (autovía) Diario.
 - 17.00 h. (por pueblos). L y V.
 - 17.15 h. (autovía) Diario.
 - 19.45 h. (autovía). V, D y festivos.

VUELTA

- Desde Irún:
- 9.00 h. (autovía). Diario.
- 15.45 h. (autovía). Diario.
- Desde San Sebastián:
- 8.30 h. (por pueblos). L y V.
- 09.45 h. (autovía). Diario.
- 16.30 h. (por pueblos). L y V.
- 16.30 h. (autovía) Diario.
- 19.30 h. (autovía). V y festivos.

→ **A VITORIA:**

- 08:30 h. Laborables.
- 13:10 h. S-D y Festivos.
- 16:15 h. Diario.
- 21:00 h. Dom. y Festivos.

→ **A AGUILAR DE CODÉS:**

- 18:00 h. Viernes
(hasta Aguilar)
L y X
(hasta Acedo)
Jueves
(hasta Otiñano-mercado)

→ **A MENDAVIA:**

- 8:15 h. Laborables
- 12:45 h. Laborables
- 17:30 h. Laborables
- 19:30 h. Laborables

→ **A CALAHORRA
/ AZAGRA:**

- 11:55 h. Laborables.
- 18:00 h. Diario excepto V y festivos.
- 18:55 h. V y Festivos.

→ **A SARTAGUDA**

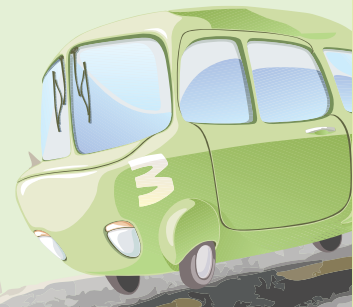
- 12:15 h. Laborables.
- 17:15 h. Festivos
- 18:45 h. Laborables.

→ **PLM
(ESTELLA-LOGROÑO-MADRID)**

- IDA**
Diario. Excepto 25/DIC y 1/ENE.
Duración: 5h.40
- 7.40 (llega a las 12.45 h)
- 16.40 (llega a las 21.45 h)

- VUELTA**
Diario. Excepto 25/DIC y 1/ENE.
Duración: 5h.40
- 7.00 (llega a las 12.40 h)
- 15.00 (llega a las 20.40 h)

LA ESTELLESA	948 55 01 27
PLM AUTOCARES	902 114 174
PINEDO (Vitoria)	945 25 89 07
GURBINDO	948 52 31 13



TIERRA ESTELLA BUS I

INFORMACIÓN COMPLETA EN
<http://www.revistacallemayor.es>

*En la web figuran horarios complementarios desde las diferentes paradas de Estella (La Merced, Rocamadour, Fray Diego, Ayuntamiento, Inmaculada y Recoletas), así como llegadas y salidas del resto de localidades con servicio (Oteiza, Villatuerta, Abárzuza, Arróniz, Urbiola, Luquin, Barbarin, Gúzuiza, Villamayor de Monjardín, Ayegui-Iratxe).



**LLEGADAS AL Y SALIDAS
DEL HOSPITAL DE ESTELLA**

Línea 1: Lunes-viernes: llega y sale en el minuto 15 de cada hora. Primer servicio, 08.15 y último servicio, 20.15
Sábados, domingos y festivos: llega: 09.15, 10.15, 11.15, 16.15, 17.15, 20.15 y 21.15. Sale: 09.15, 10.35, 12.35, 16.35, 19.35, 20.15, 21.15
Línea 2: Lunes-viernes: llega y sale en el minuto 45 de cada hora. Primer servicio, 07.45. Último servicio, 19.45.
No obstante, la salida del autobús que llega a las 08.45, 13.00, 16.45 y 19.45 se retrasa quince minutos.

Sábados, domingos y festivos: Llega al hospital a las 08.45, 10.15, 10.45, 12.45, 16.45, 17.45, 20.45. Sale del hospital: 09.00, 13.00, 17.00, 21.00

ESTELLA-HOSPITAL DE ESTELLA

(desde el paseo Inmaculada. Consultar en la web otras paradas)
Lunes-viernes: en el minuto 10 y en el minuto 40 de cada hora. Primer servicio: 07.40 Último servicio: 20.10 h.
Sábados, domingos y festivos: Línea 1: 09.10, 10.10, 11.10, 16.10, 17.10, 20.10, 21.10. Línea 2: 08.40, 10.10, 10.40, 12.40, 16.40, 17.40, 20.40

Esperamos tus envíos en:
 oficina@callemayor.es
 C/ García el Restaurador, 10-2ºD
 31200 Estella-Navarra



> **LA ESCURRIDIZA ARDILLA.** “La foto está tomada en Villamayor de Monjardín y me costó unos tres meses hacerla. Ardilla, Zool. Sciurus Vulgaris. Es un mamífero roedor de la familia de los esciúridos. Mide casi medio metro de largo, incluyendo la cola, que es muy poblada, y cuyo color varía según las razas. La cabeza es pequeña y redondeada, las extremidades posteriores son muy largas y adaptadas al salto, las anteriores son más bien cortas y las utiliza para coger el alimento y llevárselo a la boca. Vive en Europa y Asia, alimentándose de piñones, bellotas y avellanas. Trepa a los árboles con gran facilidad, saltando de uno a otro y construye los nidos en sus copas”. **Agustín Ladrón de Guevara.**

OPINIÓN

Actualidad pura y dura

Nuestros jóvenes de hoy
 Tardan más para casarse
 Y lo tienen aún peor
 Si piensan emanciparse.
 Ahí están los devaneos
 De las futuras parejas
 Dando gracias si hay empleo
 Que si no la vida aprieta.
 Aprieta y de qué manera
 Los parados bien los aben
 No hay un euro en su cartera
 Ni cristiano que descansa.
 Y el tiempo corre que vuela
 Cuanto más se alarga el paro
 Más se merma la cazuela,
 Llevamos vida de infarto.
 Ni mal ni calamidades
 Quiero a nadie desear
 Pero estas penalidades
 Las deberían pasar
 Todos esos gerifaltes
 Que crecen por abusar
 Esas míseras pensiones
 Que pagan en general
 Les ofrezco un par de opciones
 Que deberían probar.
 Yo les invito a pasar
 Solo un año con lo mismo
 ¿Lo podrían aguantar
 El presidente y ministros?
 Que no es lo mismo mandar
 Que sufrir tú la agonía
 Y a duras penas llegar
 Y vivir el día a día
 Así que, señores míos,
 Ahora les toca a ustedes

Déjense de tantos líos
 Que buenas reservas tienen
 No traten de confundirnos
 Con sus cortinas de humo
 Que ya somos mayorcitos
 Tontos no somos ninguno
 Empiecen por los ministros
 O el presidente da igual
 Y se aprieta bien el cinto
 A ver qué risa les da
 Que no es lo mismo ordenar
 Que tener que obedecer
 Nuestros bolsillos... mermar
 Pero los vuestros... crecer
 Y todos esos tragones
 Que mandan desde el sillón
 Tendrán que entrar en razones
 Que ya se acabó el filón
 De cara a las elecciones
 Todo se vuelve promesas
 Después... ya no dan razones
 Es que ni te dan respuestas
 Pensad en nuestros mayores
 Y en su mísera pensión
 Son nuestros progenitores
 Quieren respeto y amor
 Apoyo a la juventud
 Ellos son nuestro futuro
 Tratarles sin acritud
 Que lo están teniendo crudo
 Darles apoyo y trabajo
 Y ayudarles a formarse
 Sería el mejor regalo
 Si un día quieren casarse

Mª del Carmen Díaz Salmantino



> **Javier Pegenaute** nos ha facilitado tres imágenes del mismo lugar, tomadas en diferentes años. Antiguas, como se puede ver por la ausencia de color, muestran la esquina de la plaza de la Coronación con la calle San Andrés de fondo. En el local que hoy es el Bar Amaya, antiguamente se desarrollaban otras actividades, como la tienda ‘Cubillas’ que debía vender pinturas, entre otros productos. Si alguien se atreve a fechar las fotos y a ofrecernos más datos, puede ponerse en contacto con nosotros.



● **FOTOCURIOSA**
El Benjamín gana la liga

> El equipo Benjamín del C.D. Izarra se proclamó campeón de la liga. El equipo ha ganado todos los partidos. ¡Enhorabuena!

● **CUMPLEAÑOS**



Zulai Aguirre

Cumplió años el 16 de enero. Muchas felicidades pivote.



Ekhi

Cumple 1 año el 15 de febrero. Sus abuelos y tíos de Estella le felicitan y le mandan muchos besos.

● **BODA**



Marilí y Agustín

Se casan el 18 de febrero en Allo. Por fin, Marilí consiguió atarlo. Felicidades de vuestros primos de Acedo.

> **Premio Mediadoro 2011.** Basilio Esparza Murugarren, del Grupo Esparza, recibió el Premio Mediadoro 2011 del Colegio de Mediadores de Seguros de Navarra. El premio, entregado el 23 de diciembre con motivo de la comida de fin de año, reconoce sus 40 años como colegiado. ¡Enhorabuena!




ELECTRICIDAD FIJA S.L.
Instalaciones y Montajes Industriales
Alta y Baja Tensión
Mantenimiento Industrial
Alumbrado Público
Reparaciones Eléctricas

Polígono Merkatondoa, 25 - ESTELLA
Tel: 948 55 31 59 - Fax: 948 54 63 11
electricidadfija@fijasl.com



URKO musical
ESTELLA

C/ Valdeallín, 7 • Tel. y fax: 948 55 27 97

¿Música?
Todo lo que necesitas en tu tienda de confianza Ven y sorpréndete cada día ¡ Todo !

Si quieres regalar algo interesante en **URKO musical** lo encontrarás



BAR FLORIDA

Fritos caseros
Raciones para picotear
Platos combinados
Cazuelicas tradicionales

RESERVAS EN EL T. 948 55 00 15

Plaza de los Fueros, 15
31200 ESTELLA

PESCADERÍA LA KONTXA



Pescados y mariscos.

Iobana Agirrebeña y Iñaxi Vives fundaron Pescadería La Kontxa en noviembre de 2009 con el objetivo de ofrecer una cuidada y amplia selección diaria de pescados y mariscos frescos y congelados. En este establecimiento estellés de la plaza Sierra de Aralar, además de un servicio de encargos especializado para grupos y cuadrillas, encontrará un mimado asesoramiento en producto, cantidades y modos de elaboración para que su apuesta por una comida sana se convierta en un manjar día a día.

El detalle: Especialidad en pulpo y marisco cocido en la casa listo para disfrutar. •

FUNDADO EN 2009

DIRECCIÓN:

Plaza Sierra de Aralar, 10. 31200 Estella-Lizarra

CONTACTO: Tel. : 948 55 66 36

E-mail: pescadoslakontxa@hotmail.es

INFANTIL



Moda infantil y juvenil.

Vestidos, parkas, mudas, pijamas, botas, pantalones, camisas, conjuntos, abrigos, chándales, edredones de cuna, sacos de coche y silla, canastillas, zapatos de primera puesta... Todo lo necesario desde el recién nacido hasta los 12 años de la mano de prestigiosas marcas como Geox, Amaya, Bambalina o Dodipeto. Infantil: un emblemático establecimiento estellés regentado por las hermanas Maite, María Jesús y María Ángela Napal en el que encontrará un trato cercano avalado por 50 años de experiencia.

El detalle: Especialidad en comunión y complementos con un servicios de guardarropa y planchado para la sesión fotográfica y el día de la celebración. •

FUNDADO EN 1966

DIRECCIÓN:

Comercio, 2. 31200 Estella-Lizarra

CONTACTO: Tel. : 948 550 625

E-mail: infantilestellalizarra@hotmail.com

Comercio, hostelería y empresas de Tierra Estella

Continuamos en este nuevo número de Calle Mayor con la sección que nos acerca un poco más al comercio, hostelería y empresas de Tierra Estella. Gracias a muchos de ellos, es posible la realización de esta revista en la que encontrará una referencia de los mejores establecimientos de la zona. En esta ocasión, presentamos a Pescadería La Kontxa e Infantil.

Como podrán observar se trata de un apartado específico destinado a conocer y, sobre todo, poner cara a todas las personas que se encuentran detrás de cada uno. Además de ofrecer información específica de estos establecimientos, conocerá detalles característicos o anecdóticos de ellos, así como el año de su fundación.

Seguro que a través de esta nueva sección conocerá mejor el comercio, la hostelería y el tejido empresarial de la zona.





ENTRE PARTICULARES I

Recogemos tus anuncios en:

oficina2@callemayor.es



1. BOLSA INMOBILIARIA

- 1.1. Venta Pisos, apartamentos ESTELLA
 - 1.2. Venta Pisos, apartamentos PUEBLOS
 - 1.3. Venta locales, garajes, terrenos...
 - 1.4. Alquiler Pisos, apartamentos ESTELLA
 - 1.5. Alquiler Pisos, apartamentos PUEBLOS
 - 1.6. Alquiler locales, garajes, terrenos...
 - 1.7. Traspasos
2. MOTOR
 - 2.1. Automóviles
 - 2.2. Motocicletas y ciclomotores
 - 2.3. Furgonetas, camiones y tractores
 - 2.4. Accesorios

3. DEPORTES

- 3.1. Bicicletas
- 3.2. Material deportivo

4. CASA Y HOGAR

- 4.1. Electrodomésticos
- 4.2. Mobiliario-decoración
- 4.3. Ropa
- 4.4. Varios

5. TIEMPO LIBRE

- 5.1. Electricidad electrónica
- 5.2. Fotografía
- 5.3. Informática
- 5.4. Música
- 5.5. Libros, revistas...
- 5.6. Juegos

6. TRABAJO

- 6.1. Servicio doméstico
- 6.2. Trabajos diversos
- 6.3. Varios

7. ENSEÑANZA

- 7.1. Clases

8. ANIMALES

- 8.1. Varios

9. VARIOS

- 9.1. Objetos perdidos
- 9.2. Hallazgos

10. RELACIONES

- 10.1. Compartir pisos
- 10.2. Viajes
- 10.3. Contactos, comunicados...

Recogemos tus anuncios en:

tel. 948 55 44 22



1. BOLSA INMOBILIARIA

1.1 VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS -ESTELLA

- Ocasión. Se VENDE apartamento de 2 hab. en la C/ Navarrería. Garaje opcional. T.647086222
- Se VENDE piso en la calle Mercado Viejo. 3 hab., cocina, salón y baño. Amueblado. Calefacción individual de gas. T.686642897 (tar-des)
- Se VENDE apartamento, 2 hab., salón, cocina americana. Nuevo. P.144.000e. T.634246582
- Se VENDE piso céntrico con todas las comodidades. 3 hab, 2 baños, cocina amplia, terraza grande, garaje+trastero, cerca de todo. Perfecto estado. T.636075833
- Se VENDE buhardilla de 45m2 en plaza de Santiago con mucha luz, calefacción y ascensor. T.696108222
- Ocasión, piso en la C/ Mayor, 2 hab., salón-comedor, 2 terrazas. P.15 M. Ptas. T.948551970 / 660379457
- Se VENDE apartamento en calle Mayor. Ocasión. Salón, cocina, dos habitaciones y baño. T.948551970 / 660379457

Estella - Nuevo Zaldu

PARTICULAR VENDE PARCELAS URBANIZADAS PERSONALIZA TU VIVIENDA Y SU PRECIO T. 627 006 179

- Se VENDE apartamento céntrico y amueblado. T.627247384
- Ocasión. VENDO apartamento seminuevo muy rebajado en C/San Nicolás. 64m1 y trastero de 7m2. 1hab. grande, baño, cocina y salón grande. Totalmente amueblado. Ascensor a pie de calle. Zona peatonal. Para entrar a vivir. T.628404214
- Se VENDE piso en Estella. 100m2. 3 hab., salón, cocina montada, 2 baños, garaje y trastero. T.676016466
- Se VENDE piso en la C/ Fray Diego en muy buen estado. P.135.000e T.667032291
- Se VENDE piso de VPO seminuevo. Muy soleado, con cocina nueva, 2 baños. 4º piso con

PINTURA - DECORACIÓN

Manuel RENDO
30 años ofreciendo servicio
948 551 606 - 680 299 641

- ascensor. C/Carlos VII. P.135.000e. (22,5 M de Pts.). T.616759314
- 1.2. VENTA DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS -FUERA**
- Se VENDE casa de 3 alturas en Ecala, junto a la sierra de Urbasa. Para reformar. Precio a convenir. T.636006001
- Se VENDE casa rural con terreno en Ganuza. T.626894266
- Se VENDE piso en Ayegui. 90 m2. 3 hab. 2 baños. Amueblado. Buen estado. Plaza de garaje. P.126.000e. T.607405275
- Se VENDE un 7º piso con ascensor en Lodosa. T.948693935

- Se VENDE piso en Arróniz. Amueblado. T.620298790
- Se VENDE casa en Irache. Urbanización privada. T.943651122
- Se VENDE casa de piedra de 150m2 con huerta en el Valle de Lana. Para entrar a vivir. T.697248699
- VENDO casa en Arellano. Dos plantas con 4 habitaciones, salón, cocina, baño y bodega, con huerto a las afueras del pueblo de 2.000 m2. P.39.000e. T.699462484
- VENDO piso en Arróniz. Amplio y luminoso. P.100.000e. T.628781412
- Se VENDE dúplex en el centro de Lodosa. Muy amplio, 4 hab., gran salón, cocina, 2 baños, aseo y 2 grandes terrazas. T.679117924
- Se VENDE piso en Mendillorri totalmente amueblado. 2 habitaciones, salón, cocina, baño y jardín de 60 m2. T.639655995
- Se VENDE casa con huerto en Larraona. P.65.500e. T.677598664
- VENDO casa con jardín en Ayegui. P.200.000e. T.619939333
- VENDO adosado en Ayegui. Dispone de 3 hab., buhardilla, 2 baños, cocina montada, salón, amplia terraza, txoko y garaje para 2 coches. Jardín de 44m2. T.606269566

INMOBILIARIA BARNO URDIAIN

ABIERTO
Sábados de 10 a 13 H.



Información personal GRATUITA y SIN COMPROMISO

Pza. Santiago, 2 - 1º • T. 948 551 500 - 948 550 644 • ESTELLA www.agenciabarnourdain.com • info@agenciabarnourdain.com



VENTA BAR-RESTAURANTE

145 m². Edificio de 2002 apertura 2004. Insonorización, extracción, climatización, cocina completamente equipada, salida de humos, zona de barra amueblada, Internet. Distribuido en comedor, zona de barra, cocina, amplio comedor, patio - terraza, aseos incluso minusválidos, vestuario para personal y almacén. Premio Diseño Hostelería por Cámara Comercio 2004. Muy interesante como sociedad gastronómica. **INFÓRMESE DE CONDICIONES Y FINANCIACIÓN SIN COMPROMISO.**



VENTA, ALQUILER BAR

Calle Navarrería 60 m². Completamente acondicionado. Con los permisos vigentes. Distribuido en zona de barra. Baño y almacén. **180.000 €**



VENTA LOCAL COMERCIAL

212 m² dedicados al mundo de la bici, exposición, venta y taller, en funcionamiento. Información contable contrastable. Cartera de clientes. Acondicionado en 2008, escaparate. Zona de atención al público, exposición, taller, almacén, aseo, probador.



ALQUILER

Apartamento C/ Zalatabor 65 m², 2 dor., baño, cocina y salón. **CON TRASTERO Y GARAJE.** Amueblado. Balcones y bonitas vistas. 4º altura con ascensor. Calef. individual gas. **450 €/ mes.**



VENTA APARTAMENTO

C/ El Puy, con terraza, 2 dormitorios, 1 baño, cocina y salón. Construcción 2007. Ascensor. Calefacción gas. Amueblado. **165.000 €.** 27.400.000 ptas.



VENTA PISO CARLOS VII

Completamente reformado en cocina, baño, suelos, calefacción, pintura, etc. 3 dormitorios, 1 baño, cocina y salón. Con amplios balcones. Completamente exterior. **110.000 €.** 18.300.000 ptas.



ALQUILER

Alquiler piso 4 dormitorios. Pº Inmaculada. 3º con ascensor. Calefacción central. 4 dor., 2 baños, cocina, salón y despensa. Con amplios balcones, reformado. **600 €/ mes.**



ALQUILER

BARRIO SAN PEDRO. Piso económico. 3ª altura, sin ascensor. Calefacción indiv. gas. Recientemente reformado, 3 dor., salón, cocina y baño. **420 €/ mes.**

Se VENDE chalet con 2.700 m2 de terreno en Villatuerta. T.948541257
 Se VENDE piso en Allo, con trastero y amplia bajera. T.690140865

1.2. DEMANDA

COMPRO casa en Arróniz. T.696110970
 COMPRO casa, no importa el estado. Pago al contado. T.678099422
 COMPRO casa de pueblo. Particular. T.699462484

1.3. VENTA DE LOCALES, OFICINAS, GARAJES, BAJERAS Y TERRENOS

Se VENDE almacén-terreno en Sorlada. 180 m2. T.948545078
 Se VENDE plaza de garaje en C/ Monasterio de Irache. T.696489800
 Se VENDE parcela urbanizable, 650 m2 privados, alta edificabilidad, orientación sur, muy buenas vistas, autovía a 500 mtrs. Zona Villatuerta. T.629484634
 Estella. VENTA plaza de garaje. Calleja del Rey, Planta baja. P.20.000€. T.648 056 746
 Se VENDEN cuatro fincas rústicas, juntas o por separado, en Larraona. T.677598664
 Se VENDE plaza de garaje en la primera planta del edificio San Miguel. T.696871484

1.3. DEMANDA

Se COMPRA parcela urbana para edificar vivienda en Ayegui o Estella. T.669092366
 BUSCO en compra o alquiler casa con terreno en Estella o cercanías para vivienda o recreo. También terreno con posibilidad de ello. T.607327346
 COMPRO viña o tierra de labor en el valle de Yerri, Guesáiz o Salinas de Oro. T.645713428
 Se COMPRA terreno rústico en Tierra Estella. Mínimo 1 Ha. T.948556436

1.4. ALQUILER DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS ESTELLA

Se ALQUILA piso céntrico, cerca de la estación de autobuses. T.948553776 / 618948016
 Llamar a partir de las 16.00 horas.
 Se ALQUILA apartamento en la plaza de Los Fueros. T.626425729
 Se ALQUILA piso muy luminoso. 4 hab., salón, cocina, baño y aseo. Calefacción central y ascensor. T.948552537
 Se ALQUILA apartamento en la plaza de Los Fueros. T.626425729
 Se ALQUILA piso de 3 hab., 2 baños, ascensor, todo exterior. T.620140966
 Se ALQUILA apartamento totalmente amueblado de 2 habitaciones en el Sector B (vistas a las piscinas del Agua Salada) T.620813550



¡OPORTUNIDAD!
Vivienda nueva de 80 m²
en el centro de Estella
Interesados llamar a:
689 771 830

Se ALQUILA piso de 4 amueblado en C/ Cordeleros con calefacción individual y ascensor. T.628536319

Se ALQUILA piso en la calle Mercado Viejo. 3 hab., cocina, salón y baño. Amueblado. Calefacción individual de gas. T.686642897 (tar-des)

Se ALQUILA un 4º piso con ascensor, 3 dormitorios, baño, salón y cocina. Muy luminoso, bonitas vistas. Como nuevo. T.699559385

Se ALQUILA piso amueblado, 4º con ascensor, 3 dormitorios, salón, baño y cocina. Muy luminoso. Reformado. T.699559385

Se ALQUILA piso muy céntrico. Amueblado. Sin gastos. Gas individual, 3 hab. salón hermoso, 2 baños, salita y cocina equipada. T.948552379 / 676456075

Se ALQUILA piso de 4 hab. en C/ Fray Diego. T.948552379 / 676456075

Se ALQUILA piso nuevo, barrio de San Miguel. 3 hab., ascensor. T.690735941 / 649244236

Se ALQUILA piso junto al polideportivo. T.948540208 / 659051183

1.4. DEMANDA

Se BUSCA apartamento económico para alquilar en Estella con una o dos habitaciones- T.666838894

Familia responsable BUSCA piso de alquiler económico. T.646181139 / 686208482

Se BUSCA piso en alquiler, económico, de 3 hab., cerca de la estación de autobuses. T.616713360

QUIERO piso en alquiler de 300€. No importa tamaño ni estado. T.650167082

BUSCO piso en alquiler de 3 ó 4 habitaciones en Estella, que permitan tener perro. T.633418309 / 648446001

BUSCO apartamento en alquiler en Estella. T.677714473

1.5. ALQUILER DE PISOS, APARTAMENTOS Y CASAS - FUERA

Se ALQUILA apartamento en Sesma. Ático amueblado con vistas. Un dormitorio, cocina americana. P.350€/mes T.687709104

Se ALQUILA piso en Arróniz. Todo amueblado. T.609081943

Se ALQUILA apartamento en Benidorm, con parking. T.661644658

Se ALQUILA apartamento en Benidorm. T.646634186

Se ALQUILA piso en Arróniz. Amueblado. T.620298790

Se ALQUILA piso amueblado en Arróniz. T.948555068

Se ALQUILA piso en Ancín. Seminuevo. Sin gastos. P.355€/mes. T.619280790

Se ALQUILA casa de pueblo, amplia y amueblada en Villatuerta. Tiene terraza, choco con chimenea, calefacción a gasoil y garaje. T.629918813

Se ALQUILA piso amueblado en Luquin. A 7 Km. de Estella. 3 hab., cocina-comedor y baño. T.948550804

Se ALQUILA casa en Arellano con terreno. Para entrar a vivir. T.647086535

Se ALQUILA piso en Ayegui, 3 hab., 2 baños, salón y cocina amueblada. Económico. T.646628170

ALQUILO apartamento en Los Arcos. Centro del pueblo. Con aval bancario. T.679117924

Se ALQUILA apartamento en Benidorm. Segunda línea de playa con parking. T.661644658

1.5 DEMANDA

Busco ALQUILER para todo el año en la zona de Villatuerta o alrededores. Adosado o chalet con terraza o jardín. T.961272634 (noches).

BUSCO piso económico en Ayegui para alquilar. Urgente. T.617505875

Se ALQUILA bajera-local para almacén o garaje en Estella. Calle San Nicolás, 33. Precio económico. T.680169127 / 948554606

Se ALQUILA plaza de garaje en Sector B. Junto al polideportivo. Económica. T.635366564

Se ALQUILA bajera-local para almacén o garaje en Estella. Calle San Nicolás, 33. Precio económico. T.680169127 / 948554606

Se ALQUILA plaza de garaje en Sector B. Junto al polideportivo. Económica. T.635366564

Se ALQUILA local comercial en C/ Nueva. Acondicionado. T.636162699

Se ALQUILA plaza de garaje y trastero en la zona de El Volante. T.616247022

Se ALQUILA plaza de garaje en aparcamiento de la estación. T.620055875

Se ALQUILA plaza de garaje en el sector B. Amplia. P.40€. T.636954444

Se ALQUILA plaza de garaje en el aparcamiento de la estación. Amplia y bien situada. T.618008084

Se ALQUILA bajera en C/ San Nicolás, 32 con espacio para aparcar un coche. T.948657144

Se ALQUILA plaza de garaje en Fray Diego 13. T.686279670

1.6. DEMANDA

Se ALQUILA garaje para moto en Estella. T.650918233

Se BUSCA palaza de garaje para alquilar en el centro de Estella. T.948523180

Se NECESITA alquilar terreno o parcela rústica. T.620730762

1.7. TRASPASOS

Se traspasa comercio. Económico. Para más información T.622811446

2. MOTOR

2.1. AUTOMÓVILES

VENDO Toyota Yaris 1.400 diésel en buen estado. T.620365000

Se VENDE Mercedes C-220 Diesel. 2 años. P.28.000€. T.609066625

VENDO BMW 318 Ci. Blanco. Carrocería M. P.5.900€. T.618603616

Se VENDE Seat Ibiza. Año 95. Muy barato. T.639052175

VENDO Renault Clio 1.100 gasolina. P.300€. T.667522908

2.2. MOTOCICLETAS Y CICLOMOTORES

Se VENDE moto Yamaha Súper Teneré de 750 cc. Buen estado. P.1.000€. Año 93. T.669668167

Se VENDE moto Guzzi V650. Clásica. 1988. Restaurada. P.2.500€. T.646638999

Se VENDE Kawasaki 600 por no usar. Hay que verla, está novísima. T.659981390

Se VENDE moto Yamaha. Perfecto estado, 61.000 km. Muy cuidada, informes en concesionario, un solo propietario, sin golpes, revisión recién pasada, ruedas nuevas. No admito cambios. P.2.200€. T.629444275

Se VENDE CAMBIA moto Suzuki Intruder M1800 R, 16.000 Km. Extras, impecable.

Autobuses GURBINDO S.L.
 T. 948 52 31 13
 Allo (NAVARRA)

RICHARD
 BAR - RESTAURANTE
 Apostamos por la calidad
 Carta
 Avda. Yerri, 10 (Junto a la Plaza de Toros)
 Tel. (948) 55 13 16 • 31200 ESTELLA (Navarra)
 Menú de la casa (25 €) pan y vino e i.v.a. incluido
 Menú del día (11,50 €) pan y vino e i.v.a. incluido

...bocatas con pan recién hecho

www.barpigor.com
 bocadillos fríos
 bocadillos calientes
 bocadillos especiales
 entrantes especiales
 fritos variados, sandwiches
 caprichos mejicanos
 C/ La Estrella, 6 - Tel. 55 40 54
 ESTELLA - LIZARRA

CLÍNICA DENTAL TELLECHEA
 Conozca las últimas soluciones en odontología estética y en técnicas de implantología guiada NobelGuide™ en nuestra consulta.
 Llámenos y descubrirá todo lo que podemos hacer por usted.
 A. M. Tellechea González
 CLÍNICA DENTAL
 C/ García El Restaurador, 4 - bajo
 Tel. 948 55 19 81 • 31200 ESTELLA - Navarra
 Trabajamos con las soluciones de Nobel Biocare
 www.nobelismile.es



También se cambia por coche semi-nuevo.
T.948534090 / 636462751

2.2. DEMANDA

COMPRO scooter de 49 cc. T.697271821

2.3. FURGONETAS, TRACTORES, CAMIONES Y OTROS

Se VENDE fogón modelo Premiere. T.697621158

Se VENDE kart de competición. Chasis Alonso Kart Victory, 32cv. Motor Parrilla. Se regala material. P.3.000e. T.680744796

Se VENDE furgón Opel Movano. Año 2007, 3500 CDTI. Batalla larga semielevado. 116.000 Km., 6 plazas, aire acondicionado. Único propietario. P.9.000e. T.685493906

2.3. DEMANDA

COMPRARIA mula mecánica pequeña en buen estado. T.625379768

2.4. ACCESORIOS

Se VENDE llantas de VW Golf Serie 5, 16". T.696346605 / 699536063
Se VENDE llantas de Seat León antiguo. 16" y dos cubiertas a medio uso. T.696346605 / 699536063

2.4. DEMANDA

COMPRARIA dos ruedas (neumáticos) usadas en buen estado. T.637985543
COMPRO remolque para coche. T.622894462

3. DEPORTES

3.1. BICICLETAS

Se VENDE bicicleta Connor de 20". P.100e. T.696823504
Se VENDE bicicleta Orbea Alma. P.1800e. T.696798100
Se VENDE bicicleta sin estrenar, color blanca y morada. T.609511677
Se VENDE bicicleta Decathlon Rockrider 8.1 por 450e, y Massi Toro 4X por 600e. Muy buen estado, regalo un casco con cada bici. T.645714204

3.1. ACCESORIOS

Se VENDE maquina deportiva Cardiotwister. Nueva. Buen precio. T.948546486
Se VENDEN aparatos de gimnasia (bicicleta, sacocon guantes, pesas, banco) en buen estado. Buen precio. T.638705545
Se VENDE tabla de Snow Burton Dominant 156 con fijaciones Burton Custom. Muy buen cuidado. P.120 euros. T.696068150

APERTURA DE PUERTAS
SERVICIO 24 HORAS
T. 652 190 296

3.1. DEMANDA

COMPRARIA cuadro de bicicleta BTT, marca Orbea y talla 18. T.652310781
COMPRARIA bicicleta de montaña para joven. Buen precio y buen estado. T.948552707 / 658924471

3.2. MATERIAL DEPORTIVO

VENDO por traslado botas de fútbol sin estrenar del número 46. P.50e. T.630112731 / 948694519
Se VENDE máquina vibradora Podium para fortalecer el cuerpo. T.948539073

4. CASA Y HOGAR

4.1. ELECTRODOMÉSTICOS Y UTENSILIOS HOGAR

Se VENDE arcón grande, vertical, y cámara frigorífica. T.948527087
VENDO por traslado cuatro planchas de ropa poco usadas de marcas conocidas; de 200 a 250 vatios. P.10e./unidad. T.630112731 / 948694519

VENDO por traslado televisión con vídeo incorporado y 200 películas VHS. P.250e.
Se VENDE cámara de vídeo Samsung digital nueva VP-DC 163 PAL. T.150e. T.948552538
Se VENDE cámara de vídeo Samsung digital nueva VP-DC 163 PAL. P.150e. T.948552538
Se VENDEN dos radiadores eléctricos auto-programables. T.948551970 / 660379457

4.1. DEMANDA

COMPRARIA tv plasma a partir de 32". Buen precio. T.686107754
COMPRARIA frigorífico en buen estado. T.686107754
Se NECESITA horno eléctrico de 125 de resistencia para guisar. T.948550286
COMPRARIA frigorífico de butano (grande) en buenas condiciones. T.628539731

4.2. MOBILIARIO, DECORACION

Oportunidad. VENDEMOS muebles de dormitorio de matrimonio procedentes de sorteo.

mapa Servicios Inmobiliarios
AGENTE INMOBILIARIO
Fran Moleón Segura
Plaza Santiago, 2 Bajo, (Junto a Batzoki) - T. 948 550 630 - 616 304 497
www.habitat24.com - pilsosnavarra@hotmail.es



T.651679314

Se VENDE colchón 1,35x1,80 m. Se regalaría almohada, sábanas de invierno y sobrecama. T.608315505

4.2. DEMANDA

Familia sin recursos AGRADECERÍA cama de matrimonio. T.650875271
COMPRARIA armario y cómoda de tamaño mediano. T.676355508
Se NECESITA cama elevable automática de 1,05 para persona mayor enferma. T.676348165
Se COMPRA mesa de estudio. T.616247022

4.3. ROPA

Se VENDE vestido de novia de Pepe Botella. Exclusivo, a mitad de precio. Talla 44-46. T.691555519
Se VENDE trajes de padrino y madrina. Precio interesante. T.691555519

4.3. DEMANDA

Familia sin recursos AGRADECERÍA ropa para niña de 9 años. T.650875271

5. TIEMPO LIBRE

5.1. ELECTRICIDAD Y ELECTRÓNICA

Se VENDE ordenador en garantía. P.500e. Se regala mesa. T.609729318
Se VENDE impresora Lexmark seminueva. T.680737599

5.2. FOTOGRAFÍA

Se VENDE máquina de fotos. Analógica. Canon. T.627114797
Se VENDE cámara digital Canon EOS 400D. Grip original, 4 baterías, tarjeta CF/8Gb. Todo en caja con instrucciones. 300e. T.609464897

5.4. MÚSICA

Se VENDE bajo Ibañez de 8 cuerdas. T.627861809
VENDO guitarra Eléctrica Heavy Metal marca

KORN, se ha utilizado un par de veces, tiene 24 trastes, 2 humbuckers y 2 potenciómetros, con funda y correa. P.125e. T.686562135

5.4. DEMANDA

Guitarrista aficionado BUSCA otros músicos con experiencia para tocar juntos. Cualquier estilo. Toco guitarra eléctrica, acústica y clásica. Dispongo de local de ensayo. T.649532842

5.5. LIBROS, REVISTAS, VIDEOS Y COLECCIONES

Se VENDEN 3 juegos de la Wii sin estrenar. Sport Resort, Family Trainer y Punch Out. Juntos o por separado. T.696823504
Se VENDE colección completa VHS de Félix Rodríguez de la fuente. 20 películas. P.30e. T.696823504
Se VENDE diccionario Salvat. T.696413047

5.5. DEMANDA

Se NECESITAN libros de Matemáticas y Física y Química de 1º y 2º de Bachiller. T.659415350
BUSCO libros de enfermería, de farmacia y de celador. T.662954938

5.6. JUEGOS

Se VENDE PS3 con 10 juegos y 3 mandos todo original. P. 400 e. T: 659651133
Se VENDE PSP modelo 3000, color azul turquesa y 7 juegos. P.160e. T.628063443

5.6. DEMANDA

COMPRARIA tractor de juguete con pala o remolque. T.948542245

6. TRABAJOS

6.1. SERVICIO DOMÉSTICO

Auxiliar de geriatría con experiencia en ayuda a domicilio BUSCA trabajo en Estella. T.667710319
Se OFRECE chica española responsable y con experiencia para limpieza de casas, oficinas o cuidado de niños. T.650949543

ALCANTARA TRABAJOS VERTICALES

- Rehabilitación de fachadas
- Reparación y tratamientos en elementos estructurales.
- Instalación de conductos.
- Trabajo de pintura, limpieza e impermeabilización.

Tel. 636 579 304 / 948 541 335

PELUQUERIA CABALLEROS

C/ La Estrella, 4
Tel. 948 55 40 46
31200 ESTELLA

HOTEL YERRI

Hotel - Restaurante Yerri

- Cafetería: platos combinados
- Restaurante: carta

menú fin de semana (22 €)
platos combinados

Avda. Yerri, 35 • 31200 ESTELLA - Navarra
T. 948 54 60 34 • F. 948 55 50 81
www.hotelyerri.es

C/ Mayor, 73 • Tel. 948 54 68 55
ESTELLA

INSTRUMENTOS MUSICALES

Juanto

MUSICA
CLAYMAYOR, 73 - ESTELLA

Se OFRECE mujer para trabajar como interna. T.608468249

Se OFRECE señora para trabajar como interna, externa o limpiezas. T.662189220

Se OFRECE chica de Tierra Estella para realizar tareas domésticas o de limpieza. T.620265854

Mujer de Estella BUSCA casa para realizar tareas domésticas. Mucha experiencia y buenos informes. T.677139650

Se OFRECE chica responsable con experiencia para limpieza de casas, oficinas y cuidado de niños. T.650949543

6.2. DIVERSOS

Chica de 27 años se OFRECE para trabajar cuidando ancianos, niños o limpieza del hogar. Con cursillo socio-sanitario. T.679686272

Chico de 26 años con carné de conducir de coche, camión y carretillero BUSCA trabajo. T.628207337

Se OFRECE cocinero para Estella y Pamplona. T.635433346

Se OFRECE mujer para cuidado de ancianos o niños y limpieza. T.948552338 / 697371048

Se OFRECE administrativo para trabajar por las tardes. T.948111997

Albañil, oficial de primera, se OFRECE para cualquier trabajo. T.686271236

Chica de 35 años BUSCA trabajo relacionado con el cuidado de personas mayores, niños o servicio doméstico. Zona de Murieta y alrededores. T.692350116. (Elena)

Se OFRECE señora para cuidar personas mayores. T.681196965

Se OFRECE señora para trabajar cuidando ancianos o niños, con experiencia en atención a enfermos. T.64997884

Se OFRECE administrativo para trabajar a las tardes. T.948111997

Se OFRECE señora responsable de Tierra Estella para trabajar por las tardes en tareas domésticas, limpieza de portales, etc. Los miércoles disponibilidad todo el día. T.678545519

Mujer con mucha experiencia se OFRECE para trabajar como interna en Estella y alrededores. T.636725032

Señora responsable BUSCA trabajo como interna o externa para limpieza o cuidado de personas mayores o niños. T.690984893

Chica responsable, con buenas costumbres y principios, se OFRECE para cuidar señores mayores, tareas del hogar. T.659041658

SE BUSCA empleo cuidando personas mayores como interna en Estella y alrededores. T.699534105

BUSCO trabajo en cualquier actividad como interna o externa. Disponibilidad inmediata. T.608121712 / 948555306

Se OFRECE chica para trabajar como interna o externa. Responsable. Cuidado de abuelos, niños o limpiezas. T.698532739

CHICA de estella con titulación y experiencia se OFRECE para el cuidado de niños. T.679629802

Se OFRECE chica como interna para cuidar personas mayores o niños. También fines de semana. T.634963647 / 660231076

Chica responsable BUSCA trabajo en limpieza, como ayudante de cocina, cuidando personas mayores... t.628998276

Chica BUSCA trabajo por horas en limpieza o cuidado de niños. T.666838894

Se OFRECE señora para trabajar por horas como externa o interna. T.686684629

Chica con experiencia profesional se OFRECE para trabajar con personas mayores en

horario de 9-15 horas. T.696204541

Se OFRECE señora para trabajar como interna en Estella o pueblos. T.642229637

Se HACEN trabajos en pladur. T.647617377

Se OFRECE cocinero para Estella, merindad y Pamplona. Experiencia. T.635433346

Se OFRECE chica responsable de Estella para trabajar. Experiencia en limpieza, pescadería y trabajos manuales. T.605643207

6.2. DEMANDA

Se NECESITA empleada por horas para trabajar en limpieza. T.697431216

7. ENSEÑANZA

7.1. DEMANDA

Se BUSCA profesor de Electromecánica del Automóvil, de F.P. de Tierra Estella. T.948541414

Se NECESITA profesor para clases particulares en euskera de matemáticas y física y química de 4º de la ESO. T.948546511

Se BUSCA profesor de 1º de Bachillerato de química. T.656742212

8. ANIMALES

Se REGALA perra mestiza de pointer. T.678824990

Se VENDE una perra ratera. T.678824990

VENDO periquitos pallilleros. T.607455683

NECESITAMOS casas de acogida para gatos pequeños. Sólo durante unos días, mientras se les encuentra un hogar definitivo, para que no los manden a sacrificar. T.697383622 / 680634961

Se VENDEN Yorkshires Terrier de tres meses, vacunados. Dos machos. Precio interesante. T.651451046

Se VENDEN cachorros de pastor alemán. T.616247022

Se VENDEN cachorros de mastín español. Padres a la vista. T.699698723

VENDO cachorros de border collie, blancos y negros. T.616247022

Se VENDEN cachorros de pura raza americana stanford. P.120e. T.628207337

Se VENDEN pájaros diamantes mandarín a 6e. T.654726878.

9. VARIOS GENERAL

Se VENDE leña para cocinilla. T.646593502

VENDO silleta de niño marca Quinny Buzz de 3 ruedas con silla maxi cosi para el coche adaptable a la silleta ambos en buen estado y con sus respectivos plásticos para la lluvia y mosquitera, regalo saquito para el maxicosi color beige T.679330616

Se VENDE patín para silleta. Como nuevo. P.30e. T.696823504

Se VENDE silla de coche Bebé confort. P.40e. Se regala elevador. T.696823504

Se OFRECE mujer para cuidado de ancianos o niños y limpieza. T.948552338 / 697371048

Se VENDE motosierra nueva. T.616247022

Por liquidación total por cierre, se VENDE material en stock con interesantes descuentos, así como material informático y mobiliario de tienda a muy buen precio. Razón CLICK360 Servicios Informáticos. T.948982200 Pza Sierra de Aralar 6-7 Bajo.

Se VENDE silla de ruedas marca Breezy 100, reclinable y con respaldo alto, reposacabezas anatómico y desmontable, reposapiés graduable. Anchura y largura especiales. Como nueva. Muy poco uso. P.400e. T.617923574

Se VENDE estiércol para fincas. T.616247022

VENDO por cierre ropa y artículos de puericultura de 0 hasta 6 años. Material de tienda, alarma, arcos de alarma con etiquetas, perchas, percheros, ganchos, maquina etiquetas Epsón y godex. Para más información llamar al 622811446 o pasar a la tienda Gusiluz. Calle Gustavo de Maeztu, 4 en Estella.

VENDO silla de ruedas Invacare autopropulsable con apoyabrazos y reposapiés desmontable y regulable. Muy buen estado. P.200e. T.617923574

Se VENDEN entre 60 y 100 olivos de 10 años. Económicos. T.678925089

Se VENDE piedra de derribo. T.678925089

9. DEMANDA

Se NECESITA carrocoche de niño en buen estado y económico. T.610083931

COMPRO silleta Maclaren o Jané en buen estado. T.658077057

9.1. PÉRDIDAS

PERDIDO en Estella loro gris con cola roja de la raza Yaco de 7 años. Atiende a nombre de 'Golfo'. Se gratificará. T.948551168

DESAPARECIDA perra de raza ratonera de unos 6 meses en zona del Valle de Allín (Ararmental). Color marrón, patas largas. T.620104545 (Oscar).

10. RELACIONES

10.1. PISOS COMPARTIDOS

Se ALQUILA habitación a chico o chica en piso nuevo amueblado con calefacción, ascensor, plaza de garaje, baño propio. T.651033356

Se ALQUILA habitación. T.639413826

Se ALQUILA habitación individual para chico. Cerca del polideportivo. T.689393095

ALQUILO habitaciones. T.646693532

ALQUILO habitación en piso nuevo en Estella, sitio tranquilo, con derecho a cocina, sin familia. T.659558455

Se CEDE habitación a cambio de limpieza T.662403727

ALQUILO buhardilla en casa compartida en Ayequi. Muy acogedora. T.646628170

Se ALQUILA habitaciones en la calle Fray Diego T.630008059 / 646464405

10.2. DEMANDA

Se NECESITA persona para compartir piso. Económico. Frente al Volante. T.630780808

BUSCO compañero o compañera para compartir piso. T.646693532

Se BUSCA persona para compartir casa unifamiliar en Irache. P.250e. T.649537099

BUSCO persona para compartir piso. T.646693532

Se FORMA grupo para viaje a la India. Se visitará la ONG de Madre Teresa de Calcuta junto a su tumba. Cuantas más personas, más económico resulta. Los interesados, contactar con el teléfono 679542990

10.3. VIAJES

Se FORMA grupo para viaje a la India. Se visitará la ONG de Madre Teresa de Calcuta junto a su tumba. Cuantas más personas, más económico resulta. Los interesados, contactar con el teléfono 679542990

10.3. CONTACTOS

Chico de 34 años se RELACIONARIA con chicas de edad similar. T.695052873

Chico de 21 años discreto BUSCA relaciones esporádicas. Interesadas llamar al T.692377169

Chico de 34 años BUSCA chica para relación seria o para esporádicas. Llamar a cualquier hora. T.659651133

Chica latina de 43 años BUSCA un amigo de edad similar para amistad. T.676024509

Adelga. y Estética Dra. Ros13

Agipan El Aurora30

Alquonauta19

Altura45

Amife28

Anasaps5

Apertura de Puertas45

Asador Astarriaga27

Auto Irache Wolkswagen11

Autoescuela El Puy37

Automóviles Marco1

Automóviles Marco47

Bar Estación18

Bar Florida41

Bar Izarra36

Bar Pigor44

Bar Volante28

Bar Zulobero8

Blanca Regúlez21

Cafetería Ardentze31

Calle Mayor2

Carnicería Javier32

Carnicería Los Porches14

Carpintería Echegaray32

Carpintería Valentín28

Clínica Dental Dr. Pablo Herce4

Clínica Dental Lizarra20

Clínica Dental Napal Rázuquin30

Clínica Dental Tellechea44

Disnapin30

Don Menú5

Editorial Luul Argialetxea10

Electricidad Fija41

Electricidad Montoya13

Eureners48

Fisioterapia Lizarra8

Fogones La Encina8

Gráficas Astarriaga18

Gurbindo44

Hotel Yerri45

Infantil5

Inmobiliaria Barnó43

Iosune Sainz de Murieta26

Joyería Riezu38

Juanto45

Kiko Car Motor37

La Estellesa38

MAPA servicios inmobiliarios45

Mauro Mobiliario25

Mínguez Juglans9

Modas Alicia5

Murieta: noticias del siglo XX6

Nissan-Hyundai Estella23

P. Korres19

Peluquería C545

Peluquería Coquette14

Peluquería Paca37

Pescadería La Kontxa37

Pinturas Rendo43

Polideportivo Ardentze31

Restaurante Richard44

Siderería Etxesakan8

Susana Larramendi6

Tropescaza18

Trujal Mendía36

Urko Musical41

PUNTO FINAL | Depre&Sion



por Bea



AUTOMÓVILES MARCO, mejor concesionario de la mitad norte de España, y uno de los mejores de Europa

Automóviles Marco ha sido elegido como el mejor concesionario de su marca en la mitad norte de España, tras recibir el tercer premio, en categoría bronce, en los Peugeot Quality Awards 2011, que cada año organiza en Europa la multinacional francesa de automóviles.

Los Peugeot Quality Awards se entregan a partir de la puntuación recibida por los diferentes concesionarios, **en función del cumplimiento del objetivo de ventas y de la satisfacción del cliente.** Esta última se mide por la valoración que el cliente otorga en el momento de compra del vehículo, en el servicio postventa de reparación en el taller y en la calidad de los trabajos ejecutados.

Los Peugeot Quality Awards 2011, para España, Italia y Portugal, fueron entregados por Vincent Rambaud, director general de Automóviles Peugeot, en el acto que tuvo lugar el pasado 31 de enero en Barcelona.

En estos momentos, Automóviles Marco está llevando a cabo una renovación de sus instalaciones en el concesionario situado en Estella, al mismo tiempo que mantiene la actividad comercial del mismo.

Las obras, que dieron comienzo a principios de año, y que finalizarán la próxima semana, suponen una adaptación de las instalaciones a la nueva identidad corporativa que ha llevado a cabo Peugeot a nivel mundial.

Tras 45 años en Estella, Automóviles Marco inauguró su concesionario de Tudela en 2007 y, en 2011, ya ha conseguido situar a Peugeot como la marca más vendida de la Ribera.

Automóviles Marco, que da trabajo a 32 personas, maneja en su área de influencia un 15% de cuota de mercado, sobre el total de turismos vendidos en nuestra comunidad, frente al 9% de la marca en Navarra.

“Esta cuota es muy significativa, teniendo en cuenta que nuestros concesionarios se ubican en poblaciones de tipo medio como Estella y Tudela. Sin embargo, nuestros precios competitivos, la buena atención al público, la capacidad de respuesta y de calidad en el servicio atrae a clientes no sólo de la zona, sino también de toda Navarra y de comunidades limítrofes como La Rioja, País Vasco y Aragón”, explica César Marco, director gerente de Automóviles Marco.

“En estos momentos tan difíciles, en los que las ventas de vehículos nuevos en Navarra, han caído un 50% en 2011, por comparación con 2007, este premio valora nuestra superación y espíritu de lucha ante las dificultades” apostilla César Marco.

El Peugeot Quality Awards Bronce 2011 se une a los numerosos premios logrados por Automóviles Marco en los últimos años, que le han llevado a convertirse en uno de los concesionarios de más prestigio de toda la red oficial Peugeot. En 2007, la Encuesta ISC, que mide el índice de satisfacción de los clientes de la marca, puso de manifiesto que el 100 % de los clientes de Automóviles Marco estaban satisfechos con la atención y el trato recibidos al comprar un vehículo en el concesionario navarro. En 2002, fue nombrado "Mejor Concesionario Postventa" y en el año 2004 Automóviles Marco fue galardonado con el premio al "Mejor Concesionario Peugeot en satisfacción al cliente y servicio Postventa". •



**HA RECIBIDO
EL PEUGEOT
QUALITY
AWARDS
BRONCE 2011**

**ES LÍDER
DE VENTAS EN
MERCADO
PEUGEOT EN
NAVARRA, CON
UN 15% DEL
MERCADO**

**ACTUALMENTE
ESTÁ LLEVANDO
A CABO UNA
RENOVACIÓN DE
INSTALACIONES**

Concurso

Y tú, ¿qué haces?

para ahorrar energía



quipplan

Mobility

Participa y gana una bicicleta eléctrica plegable valorada en 1.500 euros



eureners
europa & energía

Entra en www.eureners.com
y cuéntanos qué haces para
ahorrar energía en tu hogar
o en el trabajo

► Modelo

Q10 city

www.quipplan-mobility.com

Participa hasta
el 1 de junio
de 2012



Síguenos en

